Vol. 25 No. 7078 Saturday August 23 1930 **TAIRIKU NIPPO** 昭和五年八月廿三日（土曜日）第七千七十八號

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
(THE CONTINENTAL DAILY NEWS)
PUBLISHED BY,
TAIRIKU NIPPO BHA LTD.
213 & 215 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, - B. C.

本紙定價（前金）
號ケ月七拾五仙
六ケ月四弗拾五仙
號ケ年八弗貳拾五仙

發行所 株式會社 大陸日報社
社長 山崎寧
晩香坡市東カドバ街二一五
電話ダ五五三三

果てしなき支那の戰亂

◇いつ終るか

支那の戰亂がいつ終るか、――なといふ事の豫想は困難なものはない。――いつも、當誡では判斷すべからざる終局を告げるからなのだ。

唯だ、此度の戰爭だけは、明治以來、南北兩軍ともに眞劍味を見せて、いつもの、金錢政略による妥協には終らぬ樣子を示して居るのであるが、矢れとても、休戰のよい口實を設けて、いつ何時、彼の和平運動といふものを始めるか判らない。

尤も、和平運動の噂は、既に、先ヶ月頃から起つて居る。――即ち奉天の張學良を中に立て、然るべく調停させやうといふのであるがそれを特に希望して居るのは、南京政府の兵隊方を承はつて居る富榮運輸であつて、いつ迄も戰爭を續けられたのでは金くやり切れない。――そこで、金力による政府の活殺權を振り廻して、然るべき時機に、打ち切らせやうとしてゐるのである。

× ×

矢れに對し、北方軍では、將介行が明退して了はないうちは、戰爭を止めるものかと傲昂して居る。

併し、其の內幕を云へば、財政の苦しい事が南軍以上で、比較的豐かな閻錫山軍でさへも、七月分までの將士給料の、六七割を支給した次ぎだといふ事である。

從つて、威張つては見ても、矢張り、軍費金の問題で、行詰りとならなければならず、――結局、是れも、適當の時機に、戰爭を止める外はない狀態にある。

× ×

そこで北の時機なるものであるが、南方政府の後援財閥では、大体、南軍が、閻錫山軍の本據、關東軍が、張學良軍の本據、關外を占領した時といふ事にしてゐるらしい。

而かも政局來の支那戰亂によれば、濟南を占領して、其力に餘裕を生じた南軍は、直隸線に沿うて進撃の運動に移り、關外前面に進出して居るのが事實らしい。

若しも矢れがうまく行けば、和平運動は益に進行する事となるべく、何れにしても、此の一二週間內に於ける直隸線の戰況こそ、注目すべきものなのである。

◇時の人◇

勞働宰相マクドナルド

（四）齋藤博

一、梅檀の匂ひ（上）

後年彼は自ら書き記してゐる。

『北の先生の許では、物事の核心を摑まんがために無暗と稽古を重ねたものであつた。英文を一つ取つても、之れを分解したり組合はせたり、ペーンの文法書一つをたよりにまるで組木の玩具のやうな工夫當惑を凝らさせられるのであつた。それで體中の知識的組織がぐつと引締められるやうな心持ちがした。先生はよく云はれた。「皆さんはマスターしなければならぬ。物を完全に徹底的にのみこむこと、之が即ち教育である。一物を完全にのみこんだ時は即ち萬物を完全にのみこむ第一歩を進めたのである。」』

マクドナルドの明透な思索力、其完璧な英文は勿論天稟の致す所であらう。併し此小學校の先生の淵源の奥つて力のあつたことも又決して看過し難いと思ふ。

◇貧困な家に生れたマクドナルドは十二歳の時に學校を下がらなければならなかつた。そして畑の芋を掘つて敗レリングズを儲ける身となつた。此時若しも救ひの神が現はれなかつたならば彼は一生農夫となつて北國の片田舎に埋もれたかも知れない。さうすれば英國の勞働運動も、歐洲の外交關係も、世界の軍備縮小も、否、文明其のもの、發達も、今日と別樣な方向に進んだかも知れない。思へば宿命的に編まれて行くかと見る人間の歷史の裏面には、思ひ掛けない涙ぐましい插話が奏つとなく織り込まれてゐるのである。

救ひの神は外ならぬ小學校の先生であつた。見所のある子供と見て極めてゐた先生は、彼の一生を掌握りに朽ち果てさせるに忍びなかつた。そこで彼に教師兼生徒の地位を與へて研學を續ける途を開いてやつた。そして手を取るやうにして數學と古典とを教へ込んでやつた。マクドナルドはこの老先生に一方ならず傾倒してゐて、其眞純な親切は永く彼に深い感銘を與へたのであつた。從つてマクドナルドが一廉の者となつてからも度々故郷にこの老先生を訪れたのである。

◇北の晩年を敍してマクドナルドは斯う云つてゐる。

『お目に掛つたのは夏休みの時が多かつたが、先生はもう腰退されて大抵庭の椅子に腰掛けて居られる。數科書もゴルフの棒も永遠に知らぬ顏しさが胸に瞞つたのであつて居られた。先生は呻いて見ゐた。入江から吹く涼しい風は先生の白髮を徐ろに梳つた。海の向ふには遠山が暫く起伏し、緑野の遠近には農家の煙が白々と目立ち、手近には、たゝ〜〜と磯打つ浪の音が聞ゆる。先生の偲めに平和と美の世界が展開されてゐた。話は四方八方の事柄に沙つて過去を語へ、先生の知らぬ世間を聞り、又我々の七轉び八起を語つた。先生も我々も共に幸福であつた。先生は我々を他人とは思はず、我々も心から先生の其情に酬いた。何と美はしい師弟の親しみではないか。

◇マクドナルドはいはゆる學歷を持つて居らぬ。併し精神力の發達と人格の陶冶とが教育の要諦であると確信してゐた此老先生の親しい薰陶を受けたことは、彼に取つて何枚の卒業證書よりも尊いものであつた。要するに教育は精神であつて形式ではない。

此老先生の記憶はマクドナルド一生の護身符となつた。そして先生の片身の金時計は、現に大英帝國勞働宰相の胸邊に毎日下がつてゐる。（終）

熊谷次郎 電話ダグラス五五

Tonic Ophtha Register 118 H Va

Zeiss は最

トリック眼鏡店

同（スチングス街二一八 ウッドフード商店の向側）

同 住宅 ドグ四七九〇アール

ドミニオンエネルギー トランスファー

助産婦案內
晩市プリンセス街二一五 ユレカルーム三階北二號室
助產婦 高橋喜志子
電話ハイ三四九九エル 不在中はハイ一八八二

バウエル街二〇三
助產婦 田邊よし子
電話ダグラス一六八

東カドバ街八六五
助產婦 高田幾子
電話ハイ五七二七アール 不在中は電話ハイ三〇二四ワイ

ホテルウォールド一二號室
助產婦 渡邊糸子
電話シー九五二八アール

新炭
マーリンウッド コンバニー
電話ハイ五六〇五 自宅ハイ一七八三オー

何時でも出張致します
寫眞――出寫し專門
有門彌太郎
電話ハイ八七六エル
747 Cordova St. E, City

バウエル街三三八
加藤靴店
電話シー八六一九
住宅 東カドバ街七九一 ハイ九二七エッキス

製材安價販賣
造船用アー、シダー、其他各種の製材を極めて安價に販賣致します
家屋建築、クリーヤ材
電話又は郵便にて御一報あれば遠近に關らず直に出張、見積、値段運搬等万端御相談に應じます
ウオノック製材所
電話事務所（ネー一三四 夜間（ネー三八エフ
P.O. Box 175 Whonnock, B.C.

家具及び中古家具其外賣買
メイン街二二四 電話ドグ一六三
太陽家具店 今田商店 今田兵一

助產婦 田邊よし子
電話ダグラス一六八

バウエル街三〇三
助產婦 高橋喜志子
電話ハイ三四九九エル 不在中はハイ一八八二

東カドバ街八六五
助產婦 高田幾子
電話ハイ五七二七アール 不在中は電話ハイ三〇二四ワイ

ホテルウォールド一二號室
助產婦 渡邊糸子
電話シー九五二八アール

和洋食料品一切
陶器類
スキーナ河ボートエシントン
電話三一 岸本商店

婦人子供服裁縫
好みに應じて何のやうのスタイルにも御仕立いたします
御（ムスチングもいたします）
晩市ゴーア街貳貳貳
電話ドグ四六七〇アール
岡裁縫店

金物類一切
電話ハイ九九

移轉
今度家事都合上左記へ移轉致しましたから相變らず宜しくお願申します
晩市バウエル街四一七
友田製帽所

富士洗濯所
電話ハイ九九

和洋雜貨食料品
東洋商業會社
P.O. Box 46, Port Essington, B.C.
同 支店
324 3rd Ave., Prince Rupert, B.C.
郵函七三六 電話グリン五七八
主在 大橋松次郎

鮮魚肉類
野菜
勝利多數、顧客本位
バウエル街四五七
ユニオン魚肉店
電話ハイ三三六

バウエル街二五八
小澤靴店
電話シー三七一一
住宅 ハイ二五八六エッキス

先傳來名灸
男女諸病 並に接骨按摩及骨つぎ筋違ひ
子供のカンの灸
晩市バウエル街六一七
鎌倉
電話ハイランド三〇六八ワイ

時計修繕
如何なる時計をも正確に且つ安價にて御用命に應じます
メイン街二〇六
山崎時計店
電話シーモア六四二四

和洋食料品一切
精米運送業
自宅東カドバ街六七九 電話ハイ五八〇七アール
酒井精米所
精米工場 東カドバ街一五五

新着品御案內
●日本サツマ芋 三斤 廿五仙
●正才干魚 一斤 三〇仙
●富貴貝 一瓶 二〇仙
●白魚櫻干 一袋 廿五仙
●切干鰯 一袋 三〇仙
●麗昆布 一斤 四五仙
●トロロ昆布 一斤 三〇仙
●麥茶 一斤 十五仙
●ハゼ佃煮 一函 二〇仙
●新數ノ子 一斤 四〇仙
香村商店
電話ダグラス九二一
269 Powell St.

加奈陀サン生命保險會社
一九一九年々末の有効保險額
貳拾四億弗
一九三〇年一月一日以後滿期になる養老保險 各壹千弗に對し
滿期特別配當
十ヶ年掛の分は壹百弗
十五年 廿年及 廿五年 掛に對しては
壹百五拾弗
を支拂ひつゝあります
是は毎年多額の普通配當を支拂ふ外です
晩市東カドバ街參百番 電話ダグラス五五九九
主任 中野庄輔
代理店 中野保險
古村 松林 大橋 橫濱 加藤 島田 岡田 小林 兵頭 伊澤 中野
山村 末記 幹一郎 雄 文次郎 宗一郎 三成一郎 太郎 貞二 英一 之俊

THE ROYAL BANK OF CANADA
East End Branch
Vancouver, B. C.
資本金 剩餘金 六千參百萬弗餘
總預金 七億參百萬弗餘
總貸金 七億參百萬弗餘
前年度純利益 九百五十八萬弗餘
ロイヤル銀行
電話シーモア四九〇六
メーン及ヘスチングス街角
◉營業種目 預金、送金、貸金、外國爲替事務、公債賣買、其他一切銀行事務、對日本人業務は日本人部主任木下善一氏へ御相談下さい
當金は極安い相場で迅速確實に御取扱ひ致します

(郵便局名)
The Sumitomo Bank of Seattle
802 3rd Ave., Seattle, Wash.
日本向送金手形、郷里送金は左記のロイヤル銀行支店にて御取次致しますから積々御利用下さい
晩香坡 ストミンスター、ヴィストリア、エンド、スチヴストン、ニューウエストミンスター、マーボール、ラドナー、レデースミス、カンバランド、ダイクトリア等
シルア住友銀行

The Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave., Seattle
Tel. Elli. 3575 P.O. Box 1917
資本金 壹億
積立金 壹億壹千壹百五十萬圓
◉日本向定期爲替手形 六ヶ月以上年四分五厘
◉郷里送金 無手數料にて全國各地へ最も迅速且叮嚀に御取扱ひ可申候
◉世界各大都市に支店又は取引銀行有之外國爲替事務を簡便に御取扱可致候
横濱正金銀行 シャトル支店
米金定期預金御希望の向は當行桑港支店へ左の條件にて御取次可申候
利息目下六ヶ月以上年四分
總て當店へ御拂込の日より利息を附す

日本向定期爲替手形 六ヶ月以上年四分五厘
定期預金 六ヶ月年四分
持別定期預金 一ヶ年年四分
貯蓄預金 年三分五厘
月掛貯金 年四分四毛
米金預金

◇第二回米國郵船ダーラー汽船會社日本訪問團
▲船名リンコルン號 ▲出帆 昭和五年十一月廿九日
▲團員 百五十名、團費五九弗 片道）百十二弗五十仙（往復）
▲待遇 特別船室、新設家族室、日本食、日本風呂、活動寫眞、日本人コック及ウェター
日本滯在一ヶ年以內、歸航期隨意
希望者は左記へ御申込み下さい
晩市ダンレビー街一四三（日加貯蓄向側）
申込所 日本人船客係 高橋保一
電話ドグラス四七八六アール

新西院 便利社
主任 中川義治
新西院市フロントー街五四三
郵函六〇七 電話三二六
日本行船切符取次店
領事館州政府諸願書代書
野一色電氣治療所
電燈機並に附屬品一切販賣及び修繕
其の他如何なる御用件でも誠實を旨として致しますから御自由に御用下さい

保險（火災、自動車、海上、生命等の保險に關する一切の事務を迅速確實に取扱ます）
加奈陀サン生命保險會社
アメリカンホーム火災保險會社
代理店
郵船 商船 船客切符販賣所
水原代理事務所
郵船 商船 横濱丸 九月十日發
はわい丸 九月十三日發
東（ステングス街一〇八 電話シーモア三四四七

日加貯蓄預金
當座預金
公債賣買
信託預金
日加合同貯蓄會社
晩香坡市ルエウバ街八九三
電話ダグラス四〇〇
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. Drawer 130 398 Powell St.
Vancouver, B. C.

◇最近締切日 イキション 八月廿五日（月曜）
ジャパン 九月三日（水曜）
◇日本送金 何れの地方へも無手數料にて確實迅速に御取扱ひ申候

O. S. K. LINE
◆晩香坡横濱間直航々路開始◆
（壹萬噸級二隻增配）
●加奈陀在住同胞御便宜の爲にまにら丸（一万噸）から引續き晩香坡横濱直航を開始致して居ります
▲運賃値下往復切符發行內地航路無賃乘繼
キャビンクラス横濱迄一五弗但・まにら丸・はわい丸・ろんどん丸
ばりい丸・横濱迄一二五弗
横濱・神戸迄三等和食五五弗・洋食六〇弗・往復切符復路二割引一ヶ年有効、日本內地各港社船無賃乘繼取計ひあり
（船名）（晩香坡着）（晩香坡發）
はわい丸 八月廿九日 九月十三日
まにら丸 九月十四日 九月廿九日
あらびあ丸 十月十九日 十一月四日
ありぞな丸 十一月十一日 十一月廿五日
あふりか丸 十二月八日 十二月廿三日
ありぞな丸 一月十三日 一月廿八日
▲切符取次店（日加貯蓄・日加用達・中山義一事務所 水原代理事務所・大正堂北村商會 持田平夫（プリンスルパート）新西院西口三木藏
大阪商船會社 1703 Exchange Bldg. Seattle, Wash. Empire Shipping Co. Vancouver Rithet Consolidated Ltd. Victoria

We're TIRE LIFE SAVERS!

Goodyear Tube Repair Kits take care of emergency repairs on the road. One may save you the price of a new tube or tire and a lot of time and trouble. They come in three sizes — at low prices.

PERHAPS right now you've got a tire or two in the rogue's gallery of your garage which could be put back on the road for hundreds or thousands of miles by an inexpensive repair. Bring them to us. We won't recommend a repair unless we honestly think the tire is worth it. And if we do repair it we'll use Goodyear Factory Methods and genuine Goodyear Repair Materials. And we'll keep the cost low.

吾々は

タイヤーの生命救助者です

只今でも貴方の物置やグラージに投棄して居る
タイヤーがありませう　其中には僅の修繕費で
千哩以上も走る事の出來るのがあります
弊店へ御持參下さい吾々は決して修繕の價値の
ないものは御勸めしません

そして修繕はグッドイヤー材料を用ひグッドイヤー方法
で極く安く仕上げます
グッドイヤー修繕具は三サイズあつて途中の應急手當と
して時間とツラブルと費用をセーヴします

晩市ゴーア街アレキサンダー街角

日本オート

電話ダグラス二八九九

信夫屋旅館
室内清潔と食料低廉とを主とし且丁寧に取扱ひ申すべく候
バウエル街二三四　電話ドグラス四四五六アール

日本内船切符取次仕り候
雜貨食料品 エキスプレス
晩市バウエル街四五三
電話ハイ四八九　**堀善商店**

紙函折函 製造は安價に御注文に應じます
バウエル街七六九　電話ハイ四四四
中尾紙函製造所

バウエル街四三九
九州屋旅館
江島順藏
電話ハイ三九八八エル

婦人小供ドレスメーカー
晩市メーン街貳參貳(山陽商會)
電話ダグ五五六七　**木村裁縫所**

Star Tailors
晩市東ヘスティングス街四四一
スター洋服店
相墨
電話ハイ三四七

コールの御用なら
電話はシー八六三七オーバウエル街九七番
コール販賣　タバコ　果物　**小宮商店**

家具製造販賣
大工仕事御用に應じますから宜しくお願申上ます
アレキサンダー街三四二
電話シー七九七エル　**川出家具店**

バウエル街一三五五
薪炭
パウエル薪炭會社

和洋雜貨**食料品卸小賣**
晩市バウエル街七八八
電話ハイ一二三六　**近江屋商店**

新
柄切地が澤山まるりました
何時でもお間に合せます
値段格安品質優良
スタイルなら當店に限る
晩市ゴーア街二〇三
電話シー七九二七　**井上洋服店**

大道一 工具切
晩市バウエル街三六八
秋山金物店
電話ドグラス七三二

營業項目
△廣奈陀生命保險會社
△船海運會社
△日本郵船會社
△汽船運賃代理
△麥酒代理
△化學肥料
△銀行
△郵便爲替
△日本人部代理
△デール綿
△家具
△寄宿舎
△手荷物
△日本人並に日本人家族
△代理
△爲替
△貸家
△自宅
△ホテル
△モダングラフ
△ウエスト
△ストア
△ビル
△貳參貳
△貳參五
△貳參六
△貳參七
△貳參八
△貳參九
△貳參十
△貳參十一
△貳參十二
△貳參十三
△貳參十四
△貳參十五
△貳參十六
△貳參十七
△貳參十八
△貳參十九
△貳參二十
△貳參二十一
△貳參二十二
△貳參二十三
△貳參二十四
△貳參二十五
△貳參二十六
△貳參二十七
△貳參二十八
△貳參二十九
△貳參三十
△貳參三十一
△貳參三十二
△貳參三十三
△貳參三十四
△貳參三十五
△貳參三十六
△貳參三十七
△貳參三十八
△貳參三十九
△貳參四十
△貳參四十一
△貳參四十二
△貳參四十三
△貳參四十四
△貳參四十五
△貳參四十六
△貳參四十七
△貳參四十八
△貳參四十九
△貳參五十
△貳參五十一
△貳參五十二
△貳參五十三
△貳參五十四
△貳參五十五
△貳參五十六
△貳參五十七
△貳參五十八
△貳參五十九
△貳參六十
△貳參六十一
△貳參六十二
△貳參六十三
△貳參六十四
△貳參六十五
△貳參六十六
△貳參六十七
△貳參六十八
△貳參六十九
△貳參七十
△貳參七十一
△貳參七十二
△貳參七十三
△貳參七十四
△貳參七十五
△貳參七十六
△貳參七十七
△貳參七十八
△貳參七十九
△貳參八十
△貳參八十一
△貳參八十二
△貳參八十三
△貳參八十四
△貳參八十五
△貳參八十六
△貳參八十七
△貳參八十八
△貳參八十九
△貳參九十
△貳參九十一
△貳參九十二
△貳參九十三
△貳參九十四
△貳參九十五
△貳參九十六
△貳參九十七
△貳參九十八
△貳參九十九
△貳參百
△貳參百一
△貳參百二
△貳參百三
△貳參百四
△貳參百五
△貳參百六
△貳參百七
△貳參百八
△貳參百九
△貳參百十
△貳參百十一
△貳參百十二
△貳參百十三
△貳參百十四
△貳參百十五
△貳參百十六
△貳參百十七
△貳參百十八
△貳參百十九
△貳參百二十
△貳參百二十一
△貳參百二十二
△貳參百二十三
△貳參百二十四
△貳參百二十五
△貳參百二十六
△貳參百二十七
△貳參百二十八
△貳參百二十九
△貳參百三十
△貳參百三十一
△貳參百三十二
△貳參百三十三
△貳參百三十四
△貳參百三十五
△貳參百三十六
△貳參百三十七
△貳參百三十八
△貳參百三十九
△貳參百四十
△貳參百四十一
△貳參百四十二
△貳參百四十三
△貳參百四十四
△貳參百四十五
△貳參百四十六
△貳參百四十七
△貳參百四十八
△貳參百四十九
△貳參百五十
△貳參百五十一
△貳參百五十二
△貳參百五十三
△貳參百五十四
△貳參百五十五
△貳參百五十六
△貳參百五十七
△貳參百五十八
△貳參百五十九
△貳參百六十
△貳參百六十一
△貳參百六十二
△貳參百六十三
△貳參百六十四
△貳參百六十五
△貳參百六十六
△貳參百六十七
△貳參百六十八
△貳參百六十九
△貳參百七十
△貳參百七十一
△貳參百七十二
△貳參百七十三
△貳參百七十四
△貳參百七十五
△貳參百七十六
△貳參百七十七
△貳參百七十八
△貳參百七十九
△貳參百八十
△貳參百八十一
△貳參百八十二
△貳參百八十三
△貳參百八十四
△貳參百八十五
△貳參百八十六
△貳參百八十七
△貳參百八十八
△貳參百八十九
△貳參百九十
△貳參百九十一
△貳參百九十二
△貳參百九十三
△貳參百九十四
△貳參百九十五
△貳參百九十六
△貳參百九十七
△貳參百九十八
△貳參百九十九
△貳參三百
△貳參三百一
△貳參三百二
△貳參三百三
△貳參三百四
△貳參三百五
△貳參三百六
△貳參三百七
△貳參三百八
△貳參三百九
△貳參三百十
△貳參三百十一
△貳參三百十二
△貳參三百十三
△貳參三百十四
△貳參三百十五
△貳參三百十六
△貳參三百十七
△貳參三百十八
△貳參三百十九
△貳參四百
△貳參四百一
△貳參四百二
△貳參四百三
△貳參四百四
△貳參四百五
△貳參四百六
△貳參四百七
△貳參四百八
△貳參四百九
△貳參五百
△貳參五百一
△貳參五百二
△貳參五百三
△貳參五百四
△貳參五百五
△貳參五百六
△貳參五百七
△貳參五百八
△貳參五百九
△貳參六百
△貳參六百一
△貳參六百二
△貳參六百三
△貳參六百四
△貳參六百五
△貳參六百六
△貳參六百七
△貳參六百八
△貳參六百九
△貳參七百
△貳參七百一
△貳參七百二
△貳參七百三
△貳參七百四
△貳參七百五
△貳參七百六
△貳參七百七
△貳參七百八
△貳參七百九
△貳參八百
△貳參八百一
△貳參八百二
△貳參八百三
△貳參八百四
△貳參八百五
△貳參八百六
△貳參八百七
△貳參八百八
△貳參八百九
△貳參九百
△貳參九百一
△貳參九百二
△貳參九百三
△貳參九百四
△貳參九百五
△貳參九百六
△貳參九百七
△貳參九百八
△貳參九百九
△貳參三百
△貳參三百一
△貳參三百二
△貳參三百三
△貳參三百四
△貳參三百五
△貳參三百六
△貳參三百七
△貳參三百八
△貳參三百

ラグビー蹴球の話

試合の方法と規則

◇…概略の説明（三）

主要なる術語の説明（續き）

五ヤード又は中央線の中央でスクラメージ）

（六）ボール又はボールの保持者がレフエリーに觸れた時

（七）其他レフエリーはスクラメージ中にボールがあつて進行不可能又は危險と認めた場合を適時にゲームの進行を止め之れが繼續をスクラメージに依つて始める事が出來る

◇フエヤ・キャッチ（マーク）——是は敵が蹴り又はノックし或はスロー・フオワードしたボールを地に觸れない前に「マーク」や叫んで體を崩さずに之れを抽へた事を言ふ、マークがレフエリーに認められた時には其地點からマークをした人に對しフリーキックが許される、此フリーキックでゴールポストを狙つて得點することも可能である

◇ノツク・オン——ボールを手で前方に叩いた場合をいふ

◇スロー・フオアワード——ボール所持者が自分よりも前方にボールを投げた場合をいふ是れはノック・オンと同じ取扱ひを受けるので何れも意識の有無を問はず其場所に於てスクラメージとなる

◇パツス——味方が味方にボールを投げ與へる動作をいふ、パツス及びキックはドリツル及び突進と相對して有力な攻擊方法である

◇タツクル——ボールを持つた敵の進行を完全に阻止する方法の一つで正しきタツクルは敵の腰に飛びついて敵を倒すのである

◇セービング——敵によつてドリツル せられるボールに向つて飛び付く方法を言ふのでタツクル及びセービングはキックと相對して有力な防禦方法である

◇オフ・サイド——競技者はゲーム中ボールから前に出て活動出來ぬ、若し之を犯して活動した場合には之を「オフ・サイド」や言つて反對側にフリーキックが與へられる

◇ビツク・アツプ——スクラメージの密集中又はボールを持つて居る人がヘルドされた場合には球をダツンして拾ふ事が出來ない、若し拾ひあげたならば「ビツク・アツプ」と言つて敵方にフリーキツクが與へられる

◇インターフエヤー——故意にボールを持たぬ人を妨害した場合をいひこの場合も同樣敵方にフリーキックが與へられる

◇ヘルド——ボールを持つて居る人が敵のタツクル其他に依つてボールの進行を止められた場合でボールは直にダツンしなければならぬ

◇タツチ・イン・ゴール——タツチラインのインゴールにある部分にボールが觸れ或はボールを持つた人が觸れた場合でドロップ・アウトとなる

◇キツク・オフ——試合を開始する場合フイールドの中央から行ふプレースキックで此場合ボールは十ヤードラインを越さなければならず、又キックの相手方は十ヤードラインを越さなかつたり直ール十ヤードを越さなかつたり直接タツチへ出たりすればスクラメージとなる

◇キャリー・バツク——味方のプレヤーが味方のインゴール内にボールを持踏つてタツチダウンした場合をいふ、この場合は持ち踏つた地點、即ちボールの初めあつた地點でスクラメージを組む

◇タチツ・ダウン——味方のインゴールに於て敵によつて蹴込まれたボールを味方の者がつけた場合をいひドロップアウトとなる

◇デツド・ボール——敵のキツクしたボール又はボールを所持せる敵のプレヤーがデツドボールラインに觸れ又は横切つた場合でドロップアウトとなる、味方が味方のデツドボールラインに觸れた場合はキャリーバツクとなる

◇スワービング——突進法の一技術で敵によつて蹴込まれたボールを味方の者がつけた場合をいひドロップアウトとなる

◇デツド・ボール——敵のキツクしたボール又はボールを所持せる敵のプレヤーがデツドボールラインに觸れ又は横切つた場合でドロップアウトとなる、味方が味方のデツドボールラインに觸れた場合はキャリーバツクとなる

◇スワービング——突進法の一技術で妨害せんとする敵を欺く爲めに足を不規則に用ひて回轉することを言ふ

◇カツテング——矢張り突進法の一技術で不意に著しい角度を以て方向を急轉することである

◇ドツヂング——同樣突進法の一技術で巧妙に體をかはして敵を避けることを言ふ

◇バツキング・アツプ——味方の一人が球を抱いて突進する時他の人々が後に續くことを言ふ、試合には此後に續くことが頗る肝要である

◇イン・ゴール——ゴールラインとデツドボールラインとの間でタツチラインを以て區劃された地域をいふ（終り）

防腐劑絕無酒銘「千福」が着致しました

酒銘 千福（せんぷく）

は防腐劑絕無を特長とし
品質の優良不變なる事は
日本海軍需用の約七割を占めて
居る事によつて充分保證されて居ます

昨年吾日本帝國練習艦隊が當地を訪問の節皆樣が艦内にて
召上られし日本酒は此銘酒『千福』でありまして既に御馴染
みの事と存じます

受賞

弊醸品が博覽會品評會等にて受賞せる事は枚擧に遑ありませんが其の内主なるものは次の通りであります

大正拾年	於全國工業博覽會	優等賞金牌受領
同拾壹年	於第廿回廣島縣酒造組合品評會	優等賞金牌受領
同	於平和記念東京博覽會	同
同	於第三回中國五縣酒類品評會	名譽賞金牌受領
大正拾參年	於第九回全國酒類品評會	優等賞金牌受領
昭和參年	於大禮記念國產振興東京博覽會	優良國產賞受領
同	於全國產業博覽會	名譽大賞牌受領
同	於大禮記念京都大博覽會	名譽賞牌受領
同四年	於大禮奉祝博覽會	大禮記念大賞牌受領

高貴の御用

（順序不同）

伏見宮御殿、　閑院宮御殿、　久邇宮御殿、　梨本宮御殿、
山階宮御殿、　北白川宮御殿、　竹田宮御殿、　東久邇宮御殿、
朝香宮御殿、　東伏見宮御殿、

（此の廣告はビーシーゆ政府又は政府酒類管理局より掲載されたものではありません）

漁業用具一切
△ギヤソリンエンジン
△テント、オーニング
VACラバブーク
エドワード リプセット
Phone Sey. 6031
68 Water St.
Vancouver, B. C.

Xセルバタリー
百パセント驅奈陀製です
一ケ年保證文句なしに絹綿カーテン勇五十仙レデイ入參五十
三十二ゲルト・ヘヴイーグユーキ
一ダース絹皮縫火用バトタリー百二十八
弗貳ケ年保證　腦溶の古いバトタリーも有當の値段にて引受ます
販賣店又は電話にて御照會下さ
メイン街及第十七街角
晩市
エヤセルバタリ
電話フエヤモント一八六二

安い値段で
面白い
活動寫眞
スターは最も日本人諸君を歡迎します
大人拾仙
小供五仙
メイン街二二二〇
スター劇場

紙類及文房具卸商
晩市ホーマー街九九六
電話ツリニチー二五三一
Columbia Paper Co. Ltd.

諸種皮帶總ての皮帶
ペルトセメント防水皮セメント
バラタセメント
晩市東ヘスチングス街五四〇
電話ハイランド四八四〇
Cruickshank Bros. Belting

李芳生齒科醫院
Lee Fong
100 Pender St, E.
Vancouver B. C.
齒科全科
晩市東ペンダー街100
即大觀旅館一〇三號室
電話シー一八五二

ブランド製濃いソースの元祖
エ、ワンソースは
總ての料理に賞味され東洋がらる
Harold F. Ritchie And Co.
——Bekins Building, City
312 Pender St. W. City

窓、窓枠戸網戸
等作製販賣及グレーヂング
マーボール六一
七十七街ハドソン街角
電話
曉香坡サツシ・エンドドア會社
Vancouver Sash & Door Co.

貴金屬
寶石類
並條繕
中村時計店
新四院市第八街三九
電話二四一九　店主　中村助次郎

◉高等南京料理
コックはこの道の腕さゝで料理は貴樣のお口にあふやう
美味に調理　値段は大々的勉强
晩香坡市バウエル街三八二
新南京樓
電話シーモア七八七五

晩市メーン街壹壹貳
電話ダグラス五五五九
ターメー自轉車店
△ピ・エス・ユー五十五弗より八十弗
△コロンビア三十五弗以上各種
△ピアース七十弗
△其他中古品十五弗以上種々
△三輪車入弗以上種々
カタログ無代進呈

C. N. S. Co. LTD
曉香坡
日加自轉車社
電話 8339 ダグラス
營業項目
一日本行船切符販賣
二人員供給—鐵道山林
三諸繼貸及調貸仲介
四各種保險代理
五諸取引代理及仲買
六代書通譯
七土地家屋及びビジネスチャンス賣買仲介
八貿物取次贈答用達
一、ギヤング働—補欠員數名入用
一、保險加入の好期—香奠保險、養老保險、火災保險、其の他一切の保險事務を親切丁寧に取扱ひます
一、ドレスメーカー、ショップ賣物—市内目抜の場所にて、家庭生活にも適するルーム附
337 Gore Ave, Vancouver, B. C.

僅か十日で日本へ行かれる

快速
横濱へ
神戸へ
長崎へ
十日間で
十一日間で
十二日間で

CANADIAN P.O. PACIFIC
STEAMSHIPS LIMITED

巨船
エンプレス カナダ
エンプレス エシア
エンプレス ルシア

出帆表

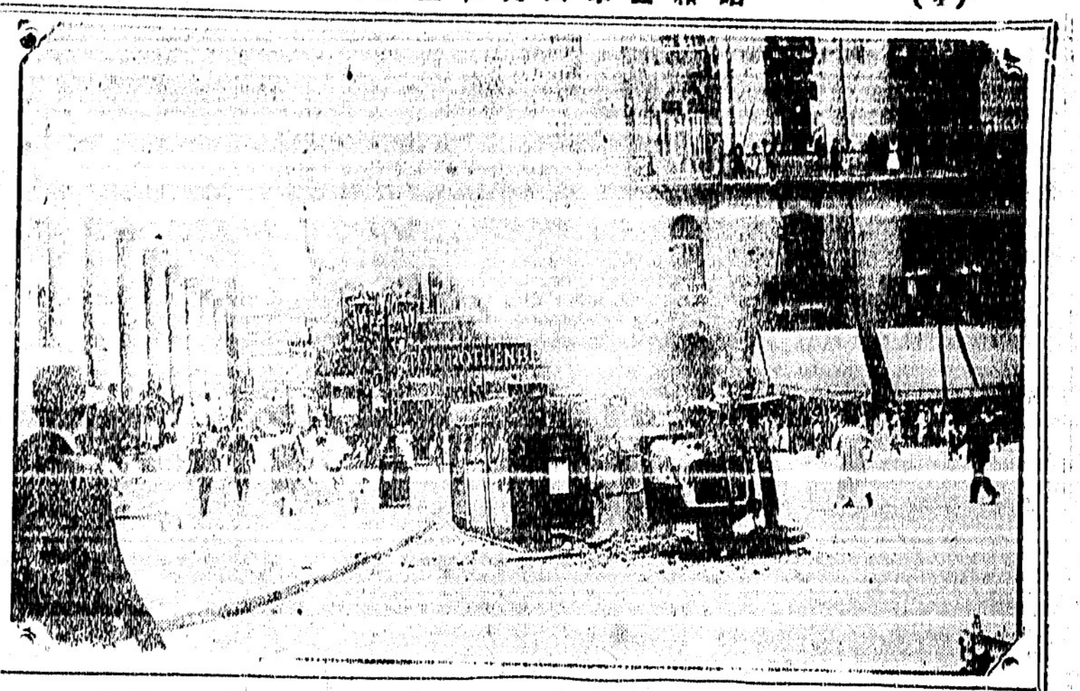
九月四日	ジャパン	三三五〇〇噸
九月十八日	エシア	二五二〇〇噸
十月二日	カナダ	二五四〇〇噸
十月十六日	ルシア	

安全
何れも太平洋上の巨船で最も盛んなる本社船へ乘つて初めて知る事實です
優たとは
少し位の時化（シケ）では共ビクも致しません
特に婦人小供の旅行に安全です

便利
三等の待遇は特に注意して居ります
船室は各船共中央部で清潔です
寢臺はスプリング附マットレスです
日本食の用意があります
各船共日本人が乘組んで居ります
今回特に日本人コック二名を乘船致させました日本人のお客樣には純日本食を差上ます

すべて詳細御問合ひ下記は細目

加奈陀太平洋汽船會社
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent
CANADIAN PACIFIC (Ocean Traffic)
J. J. FORSTER
Steamship General Passenger Agent
Vancouver, B. C.



エジプトの驅動——アレキサンドリヤ市中にて警察自動車機打ちの光景

尨大な海軍補充計畫
總額が九億圓
不急のものを除き六億圓以上
出來上つた基礎案

（東京通信）ロンド、條約による海軍の新補充計畫はかねて軍令部より海軍省に内示せる原案に基いて勝田艦政本部長、安東航空本部長、堀軍務局長並に及川軍令部第一班長等が中心となつて協議研究中であつたが、八月十二日漸くその基礎案の決定を見た、更に精密なる檢討を加へたのち大體二十日頃までには谷口軍令部長、財部海相の決裁を經た上更に海軍省側年度像案との振合を考究することになつてゐる、右仮設せられたる基礎案によつて新補充計畫は大體左の三項に別れ

（一）艦艇建造計畫
（二）航空隊擴充計畫
（三）軍需充備計畫

そのうち主要なるものは左の如くである

（一）巡洋艦——利根、筑摩に亞ぐる八隻の代艦建造、北上、木曾大井三隻の代艦建造に着手

（二）水雷——約一萬二千噸の代艦を完成し七千二百噸の代艦建造に着手するが造艦技術の智慮を絞つて艦型を細小し、しかも性能の劣らざる新艦を計畫して條約による後敗減少を補ふ、從つて噸當りの建造費は約五千圓に達する見込である

（三）駆逐艦——約三萬六千噸の代艦を完成し一萬噸の代艦建造に着手するが現在艦型よりは速力凌波性等の性能増加を計畫する

（四）航空母艦——（一萬噸型）

（五）航空隊——現有十七隊を一倍に増加する計畫であるが大型航空隊の多數を含む故にその新設費は一隊につき四百五十萬圓以上維持費は年額二百萬圓以上を必要とする

（六）主力艦——大型巡洋艦の近代化主砲の仰角その他の改善上部並に水中防禦の完備その他最新の技術を應用し改裝

（七）水上航空兵力の充實——航空母艦を改裝しその搭載飛行機數を約三倍に充備するほか主力艦巡洋艦にカタパルトを増設し搭載飛行機數を倍加する

（八）研究施設の充實——主として航空兵器に關する研究發達を助ける

その他特殊並に制限外艦艇に關する計畫であるしかして基礎案によるこれらの費用總額は新設費維持費等を合して九億圓の巨額に達するが必ずしも昭和十二年度までに着手を必要とせざる不急の部分を除除しても六億圓を超ゆるこれらの今後政府並に軍部との交渉の結果昭和十三年度までの繼續事業としての豫算を果して同年度までの海軍保留財源（艦艇建造費）五億二千萬圓以下に切下げ得るや否や頗る疑問と目されてゐるなほ海軍においては同時に條約無かり一場合における費用總額を算出してゐるが主力艦四隻四分の三の建造費並に建造設備費だけで四億二千萬圓達しそれに現有補助艦艇勢力の維持並に或程度の空軍擴張費を合すると昭和十一年度までに八億乃至九億圓の費用を要することになるとしその何れも從來に異る新鋭性能を賦與するほか六インチ砲中型（八千五百噸級）巡洋艦四隻を新造する、この新型巡洋艦は六インチ砲を主砲とするがその砲身は長く射角は高く從來よりも遠に遠距離射撃を可能とし

政府の苦手が多い
倫敦條約の精査委員
樞密顧問九名の老人
一番若いので六十四歳

（東京通信）今回のロンドン條約調査委員は樞密院側にいけるとその人選極めて公平を指名といつてゐるが、委員を個別的に檢討して見ると自ら人選の事情が察せられやう、元來この條約は大權干犯とか統帥權無視といつたやうな憲法上の議論が多いところから憲法制定當時伊東巳代治（七十四歳）横濱で危篤狀態にあつて醫學の技術を伊藤博文公に見出されたのが出世の端緒、今では樞密院の大御所で伯爵に昇されたが最後、若槻内閣の財政整理緊急勅令に於ける金子堅太郎子（七十八歳）思へば古い金子子である、自分が編纂にひと肌ぬいだ憲法を今では番人として擁護してゐるのだからなか〜喜怠が荒い、歴代内閣中殆分いちめられたのもあるさうだから鬼門組の一人

◇

田健治郎男（七十六歳）山本地震内閣で火保問題からサラリと勝商務大臣の椅子を投出して以來の際近生活、玉川の萬象閣で相木いちりに除念がない、後藤的に對立して首相級の人物と目されたる時代の剛氣は殘つてゐまいが、それだけ顧問官として箔がついて來たといへやう

◇

久保田讓男（八十四歳）さきに八十四歳といふから石黒忠悳子で次ぐ高齢、明治五年以來文部畑や終始したゞけに固いことの上なしひ出しが最後あと（引かぬのが男のかんばんでもある

◇

荒井賢太郎氏（六十五歳）若槻前首相とは同窓で倉富樞長とは姻戚越後高田の貧乏士族に生れて今日まで苦學力行の典型的人物、法律に學んでポアソナード氏にその才を認められ轉じて大藏省に入つて忽ち財政通になつか程の才物、議論は細く條理整然確に政府の苦手だが議事が行詰つた場合には局面を轉開するだけの力と融通性のあるのが一得

◇

山川健次郎男（七十七歳）元東京帝大總長、顧問官切つての教育通だが生れが會津で白虎隊の血が流れてゐるだけになか〜の一徹、議論に微に入り細を穿つが大局はいつも見透してゐる蓋し闘將の一人

◇

水町袈裟六氏（六十七歳）水町氏の會計檢査院長も古いものだがこの人の右に出る適任がないといふのだから手堅い、危なげのないことは定評、最近は娘さんが濱口首相の息岩根氏に嫁して姻戚となつたが「そんな關係で議論を手加減するやうなことはない」とは誰でもいつてゐるはずのしつかり者

◇

黒田長成侯（六十四）見たところお殿樣らしい温厚な士であるが、すべての問題には必ず主張を有する人であるから、いはゆるお殿樣とはお殿樣が違ふといふのが定評

◇

河合操大將（六十七）大分の生れながら故田中大將とよく川上、田村兩將軍などといもに扱擢されか組た、二代目乃木將軍をもつて任ずるだけ軍部内の信任は厚いさうだ、一時は浪花節にこり新宿の寄席へしきり泣きに行つたほどの殉情家

ピルチアード
今年大不漁
昨年の三分の一

ピー・シー州のピルチャード（鰯）は大不漁で本日迄の成績は昨年同期の約三分の一である

魚肥	三、九一一噸
（昨年）	一〇、五〇〇噸
魚油	六六四、七一五ガロン
（昨年）	一六六九、九四三ガロン

マルキン市長が
州の首相になる風評
トルミーが辭職して

トルミー當州首相が辭職するだらうと云ふ記事は一昨日の本紙に報道して置いたが、興味ある人が州首相になるかと云ふ點であつて昨日あたり晩香坡のマルキン市長の名がしきりに噂に上つてゐる始末であつた、マルキン氏は別し何黨にも屬してゐるわけでなく最近は獨立を持してゐる、他、現州保守黨議員ネルソン・スペンサーの呼聲も高いが順序として何うしてもフオスター大佐に廻るべきだと見てゐる向もある、ところがトルミー現首相であるが、當州知事の後任者に祭り上げんとする噂もあるけれども元來知事なんて云ふのは金持ちでなくては勤まらぬ商賣だからドクター・トルミーなぞは思ひも寄らぬことだと見られてゐる

ビーシー州
結婚司式者
登錄八百名

新しい結婚法に由りビー・シー州内で結婚式を司らんとするものは州政府登錄局に登錄することになつてゐるが、現在ライセンスを下附されてゐる牧師僧侶等の數は約八百人に達して居り拒絶された

第二世少女
救世軍
へ入隊す
士官を志望して

（ロサンゼルス通信）まだうら若い坂井常子さん（一七）はシアトルで生れ父母の歸郷と共に茨城縣に連れ歸られて日本では東京の麴町女學校を卒業して昨年渡米した、以來當地日本人救世軍の日曜學校の世話やら「トキノコエ」を街頭で賣らなどを到底今時の若い娘がやらぬことをやつて働いてゐた、今夏ジュニアー・ハイを卒業したので九月の新學期から桑港救世軍士官學校に入學することになつたが既に入學許可證も受取つてゐる、これについて塚本大尉は左の如く語つた

「在米同胞の第二世の娘が若い盛りに救世軍士官を志望するのは我々第一世の古參も激勵されます、第二世で正式に士官學校に入學して士官にならうといふのは常子さんが初めてのやうに思ひます、桑港で一年みつちり勉強して貰ひ又ロサンゼルスで働いて貰ひます」

諸種紙類 包紙、オルトイレット、ナプキン、シールライト液体入マッチ 糸類著名なるキーストン學校用品 印刷用ボンド紙ブックペーパー紙 インク、狀袋、文房具一切 文房具諸種及び紙卸賣 晩香坡市及ヴィクトリア エスミス、デビッドソン會社 エンド ライト SMITH DAVIDSON & WRIGHT, LIMITED

壁紙一切 ペーント各種 家の内外のペーント及壁張り等賣任を以て完全にいたします 何時でも見積りは無料にて喜んで致します 晩市東（スチングス街四五八 グローブ・ペーインター エンド・デコレーター 電話ハイランド二九七 Alfred Whitehead 458 E. Hastings St.

出寫專門 寫眞 藤原 メーン街二〇八 電話ドグ五五六四

葬儀一式 特に日本人には丁寧親切に取扱ひます 御病不滿の時は返金します 新場所 新築屋設備完全 第八街五三八 元デー、マーチ葬儀社繼承 Patterson Funeral Home

店の設備は吾々からシ ウオールケース、飾棚、カウンター、ストアフロント等割安完全 晩市東三街一四八 電話ハイランド Acme Cabinet Works

葬儀一式 弊社は棺、柩車、自動車を完備し親切丁寧に火葬の御用に應じます 百弗、百五十弗、百六十五弗、百七十五弗、百八十五弗、二百弗、二百二十五弗 右は當社の手數料、火葬料（ベース自動車は自動車及客自動車一臺無料） 其他に日本人には大勉強いたします 御待に日本人（スチングス街壹貳壹百東） ベル葬儀社 電話ハイランド一五 Bell Funeral Parlor

葬儀一式 最も設備完全にして日本人諸君には特に親切に取扱ひます 晩市メーン街六一二 葬儀 エドワーズ社 Edward Funeral Directors でんわダグ四五六一六〇八

諸種製材 御入用の節は日本人販賣人 山崎又は塚に御面談下さい 新西院 モハーク製材所 Mohawk Lumber Co. New Westminster, B. C.

MAIN BROKERAGE 206 Main St, Vancouver B. C.

西村洋服店 バウエル街四六三 電話ハイ九九三

電話 事務所シー六五一〇 住宅ハイ六二五エル 同フェヤ三壹壹〇アール 和泉事務所 主任 和泉隆之 井上マーサア 番野直治 △自動車△病傷 △火災△海上 △盜難△諸種ボンド

加奈陀サン生命保險 大陸病傷保險會社

ルーミング ルーム賃六十 優秀の家具湯水共各室にあり 現金支拂其他相談

船切符販賣 日本行汽船切符直接販賣所 カドバ街六百臺六室の住宅 價二千三百弗現金三百弗 月二十五弗の拂込

藤原歯科醫院（キヤビタル活動寫眞館前） 歯科口腔外科醫院 電話シーモア六一九〇

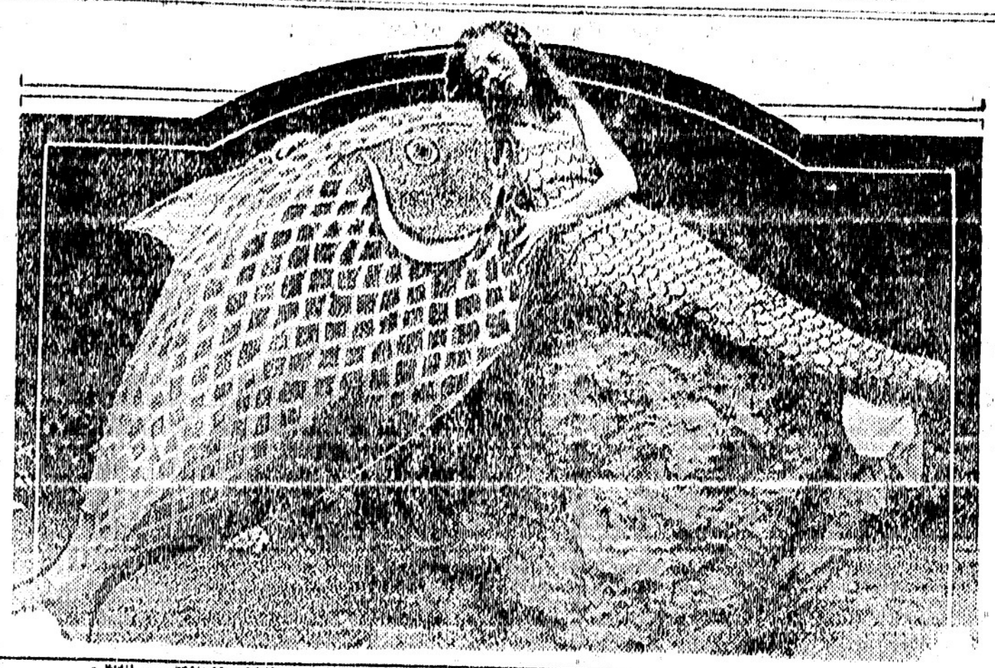
葛原歯科醫院 晩市バウエル街三九六 電話シーモア六一九〇

三宅歯科醫院 ドクトル 三宅榮藤 東（スチングス街一九三 電話シーモア八六八六 住宅電話ハイ二一二五アール

日下清方 醫學士 晩市バウエル街三六八 電話ダグラス五〇七七

石原明之助 醫學士 東カドバ街四三八 電話ハイ壹壹壹

オ ビーシー州公認醫 ▷ ▷ テ ▷ バ ▷ ス ▷ ▷ ▷



陸に上つた人魚——哲は米國エーマーソン・カレッヂのリリアン・マンソン嬢——喜劇「小さい人魚」の女主人公になつてお稽古をしてゐる光景

東京特電

不景氣の實狀

鈴木前内相の視察報告

前内相鈴木喜三郎氏は政友會の經濟調査員として視察した所を報告して曰く「東京市及其附近の失業者總數は昨夏七萬人だつたものが今や十二萬人になつて居り失業の人々は夜の明けぬ中から職業紹介所に詰かけねばならぬ有樣で木賃宿にも泊れず野宿する者二千人以上、即ち倫敦の小學兒童は昨夏五百四十人に過ぎなかつたものが今や千四百人になつて居る」と

政府の答辯方針決定

ロンドン條約に關して

樞密院のロンドン條約調査委員會第三回は本日午後一時から開催濱口首相、幣原外相、財部海相、阿部陸相代理、井上蔵相、江木鐵相等も出席した、昨日の閣議では調査委員會に於ける答辯方針を次のやうに決定した——統帥權干犯問題は前晩閣議にて濱口首相は亟邸の意見は參謀長と云ふ答辯で押いたが樞密院で更に追究を受ける場合答辯方針を多少變更して意見一致したと明答し、而して統帥權問題や一般的の憲法論やに亘る事を避け政府は憲法の條章により政府の責任に於て條約を締結したもので條約内容たる兵力量を以て國防安全と確信する答辯する、剩餘全使途に就ては秘密し難いとの理由で補充計畫内容と國民の負擔軽減に關すべき極めて大綱的な説明を與へる方針である

各大臣が國產品愛用

模範を示す爲め洋服注文

閣議中央會では國產品愛用、輸入品防止の趣意から首相官邸にて組織物洋服其他の見本を示し首相以下各大臣が國產愛用の模範を示されたいと申し込んだ所町田農相は其つ先に全大臣贊成し早速洋服屋に注文を命じた、背廣三つ揃ひ分で十二圓である、之が發表せば年々一億三千萬圓の毛織物の輸入を防ぐわけで大臣諸公が官僚の第一線に立つらしい

晩香坡ラグビー軍花形が負傷す

昨夕の模範試合で晩香坡軍が四十一對零の大勝

日本代表ラグビー軍を迎へて一合戰やらうとする晩香坡ラグビー軍は既報の通り昨夕入港中の英國軍艦勝合軍をスタンレー公園に迎へて模範試合をやつたが軍艦チームはイレで鋭が立たず、除りに晩香坡軍が强過ぎるので後半戰には晩香坡選手二人を軍艦チームに貸してやつたが矢れでも負力にならず結局晩軍が四十一對零で大勝した其の際スバらしい働きを見せた花形のフライヴェースであるヤメロンは足首をヒドく挫いて場外へ運び出されたが大分悪いらしく本日エックス線で診察して貰ふ事になつて居る、尚本英艦軍を手傳つた忘れも花形のスリークオーターであるエヴアソフも負傷したが此の方は大した事でない

▲乾再び告發

乾新太郎は昨秋清算で檢事局に再び召喚され背任詐欺で告發された

東京特電

▲借金返還組合

兵庫縣朝來郡民は借金返還組合を組織、政府や郡系組合や中央金庫から金を借りて個人の借金返還を爲すと云ふ頗る都合の好いもので兵庫縣議會は右の組合設立を援助する爲め縣の技師を派遣した、金縣下の借金は八千萬圓に上る

オ・ワの失業會議

昨日終了す

オタワに於ける失業問題代表者會議は昨二十二日まで二日間の會合を終つたが、決議された失業救濟建議案は九月上旬に開院されるオタワ臨時議會へ政府が提出しやうとする救濟建議案の參考となるべき性質のもので代表者會議では全部で十二の決議案を通過した、其の主なるものを掲げると

（一）失業救濟事業費として特別會計割當を要求する

昨夕朝日軍あきらめられぬ敗戰

ショアとの決勝第二回戰は月曜に時間を早めて

◇バウエル運動場に於ける昨夕のターミナル・リーグ決勝第一回戰に對ショアは朝日に取つて初めてのインデアン投手ホートンを出し朝日先攻で開始された

◇山村四球で出るや素早く二盜續く佐藤が投手へ猛ゴロを叩きつけ一塁を得るスキに山村三塁に進み、佐藤が二盜したのを刺さうと思つた敵二塁手がポトリ落球する間に山村幾初の一點を擧げ田中のバントで三塁に達した佐藤は安居のバントで本塁にスベり込み朝日先づ二點を收む

◇一方久しぶりで投手板に立つた前川は立派な出來榮で緩球と速球とを巧に交せては强打者を片つ端しから討取り、爲めにショアは五回裏迄安打一本と言ふミジメな有樣

◇所が六回裏に至るやショアは四球で出た後左翼前安打を打ち續打者が更に四球で進み無死滿塁となつた

◇すると前川投手は次の二打者を内野飛球でアッサリ片づけたのはよかつたが次打者に中堅越の二塁打を喰かれ三點を奉はれ同時に場内暗黑を理由に審判からコールド・ゲームを宣告されて了つた

◇其の時が七時二三分前で未だ暗黑と云ふ程でないと審判の不公平を批難する者が多く朝日ファンとショアのファンは怒合終了後小ゼリ合ひを演ずる程興奮し入時過ぎまで群衆は散らなかつた

朝日　二〇〇〇〇〇〇〇一二
ショア　〇〇〇〇〇〇三一三
朝日　安打一　失策〇
ショア　安打三　失策二

◇決勝第二回戰は月曜日バウエル運動場で五時四十五分より開始

◇昨夕アスレチックのシニヤリーグ決勝四回戰は物凄い緊張振りで九回になつても一對一で勝敗決せず遂に暗黑の爲め引分けとなつた

◇本日アスレチック競技場で二時半より昨夕のやり直し戰を行ふ

ミルク屋合併

昨日確定す

既報、晩香坡の大ミルク屋合併は昨日確定、市内に供給するミルクの九割四分までを一手で支配し得る事となつた

輸出果物類

運賃が下がる

ビー・シー州產輸出用果物の鐵道運賃はシー・ビー及シー・エヌ兩鐵道ともに現在の百パンド四十仙を二十八仙に引下げることになり直に實施する筈で州政府で發表して居る

其手段決定の爲め傾政府は失業者の實數調査を行ふべしと主張したのに對し强硬な反對があり結局失業保險に關する提案は取消しとなつた、關稅引上げには反對だつた農業者代表も輸入品の調査だけなら贊成だと云つてゐる

壓搾空氣で簡單に沈沒船を引き揚げる

世界に誇るべき發明

白木徹夫氏が特許權獲得

（東京通信）沈沒船の浮揚作業に革命を齎す發明が帝國サルヴェーヂ支配人白木徹夫氏によつて成し遂げられ此の程特許權を獲得し英、米、獨、佛の各國政府の特許權も近く獲得される模樣である、白木氏の發明による深海沈沒船浮揚方法は從來の吊船浮揚方法に依らず、壓搾空氣を利用して完全に海底の沈沒船を浮揚せしめるものである

◇

これまでの吊船浮揚方法によると海底から沈沒船を浮揚させるには吊船設備を要するばかりでなく、特別な裝置や莫大な費用がかゝりその上浮揚作業中多大な危險さへ伴ひ、深さ百五六十尺の深海や潮流の早いところでは作業は至難とされ大型の沈沒船には全然應用が出來なかつたが此の壓搾空氣浮揚方法によると、吊船浮揚の際に用ひた木雙船又は空氣槽の補助力を一切使用せず沈沒船の底部（バラストタンク）に壓搾空氣を送つて船体を横に倒し、甲板の艙口（ハッチ）から再び壓搾空氣を送つて船体に浮揚力を加へ、船体の重心と浮力中心點とに偶力作用を自然的に與へ容易に數萬噸の巨船でも浮揚救助出來るといふ簡單なプリンシプルである

◇

しかも浮揚前に浮力と重力との比較計算からその浮揚時間をも豫測出來るといふから船体浮揚に際して荒天波浪の危險も避け得ると云ふ大きな特徴をも持つてゐる上、潮流に妨げらるゝことなく吊船作業の如く噸數に制限されることがない

◇

右につき當の白木氏は大阪で語る「原理は非常に簡單で壓搾空氣を最も合理的に配分して自然的な浮揚力を與へるといふのが發明の骨子なのです、既に長馬汽船主基丸（五、一〇〇噸）大連汽船龍鳳丸（五、〇二九噸）にも實驗的に應用して見て成功しました、近く神戸に開かれる海港博覽會に模型を出品して實際の操作を御覽に入れる考へです」

日本人を母に持つ加奈陀生れの混血女

晩香坡で上陸差止め

若いダンサーのナオミ

昨日入港ジャパン號船客として日本から加奈陀への上陸を拒絶された若い女があつた、同女の國籍關係や結婚關係が餘りに複雜で移民官も何國の人間か極めてよいか判斷に苦しみ扱いてゐる——其女の名はナオミ・ウインター（三）といひ父を佛蘭西系加奈陀人とし母を日本人としてモントリオルに生れた事は彼女自身が移民官に答へてゐた所であるが彼女が紐育で例のナイト倶樂部のダンサーとして踊つてゐるうちに日系米人と結婚したものらしく女は其結婚が嫌になつて

◇離婚の手續を取つてゐるのだと證言して居るが夫れも未だ終つてはゐないらしく今の所國籍關係が甚だ不明で從つて上陸を差止める事になつたのである、彼女は去る六月桑港を出帆して日本及支那へ行き上海で踊つて加奈陀へと引上げて來たもので桑港を出るとき日本領事館の旅券査證を貰はなかつた爲め日本を出る時は相當面倒な目に會つたそうである、本日は同女は船中に留められてゐるが船客の身元調べには「ダンサー、獨身女」となつてゐる

ジャパン號

昨日入港

ジャパン號は濃霧の爲め豫定より少々遲れて昨日午後五時二十分當港に着いたが灣内の船及び陸上の諸工場は汽笛を一齊に鳴らして新しい晩香坡の巨船を迎へた、シービーの波止場は見物人で人の山を築き、プロクトン・ポイントの鼻やスタンレー公園の沿道は見物人の自動車で通れぬ程であつた

ジャパン號が太平洋横斷に新記錄を出したのは既報の通りだが横濱からビクトリア沖のレースロック迄の四千百七十九ノット航路を入れて六時間二十八分で走つた、航海中動搖は非常に少かつた由

◉第二回の訪日團

アメリカン・メールラインの第二回の日本訪問團は十一月廿九日出帆のリンカーン號で出發するが今日迄の申込者既に廿五名あると、同會社ジャクソン號は今夕ビクトリヤ發、一等百九十九、三等四百五十六名である

◉增島博士來晩

（ウイニペッグ廿一日）法學博士辯護士增島六一郎氏はトロントの加奈陀辯護士協會大會に出席後西行の途本日當市を通過したがジャスパー公園に遊んで晩市へ出る筈

◉マーボール通信

今夕七時半當地語學校で多田開敎使の說敎

日曜の敎會

▲第三街聖公會△聖餐式午前九時半司式小穴長老△午前十時半司式主任にあつて喜べ一中山吾一氏△マーボール日校午後二時半▲自由メンヂスト敎會△午前九時半日校△十時半禮拜△午後二時半笹尾博士講演△七時半救靈會▲合同敎會△日曜聯合禮拜朝十一時フエヤビユー說敎「信仰と實生活」△市崎平次氏獨唱△小宮山夫人△夕尾博士說敎會七時半バウエル會堂笹尾博士△日校兒童禮拜朝九時半バウエル、十時フエヤビユー△役員會今夕八時バウエル敎會圖書室△日曜家庭集會午後二時北晩市キャビラノ櫻井愛助氏宅▲カドバ聖公會△午前十時日校△十一時禮拜及笹尾博士說敎▲日蓮宗敎會△午後七時唱題修行荒川開敎使精神修養講話▲本派佛敎會△日校午前十時西二街十時半カドバ、ヒップス、新西院、須村、フエヤビユー、マーボール△本部說敎休み△午後七時第二街佛敎會說敎

◉盆會

明廿四日午後二時よりフエヤビユー佛敎會にて、同日午後五時から西二街佛敎會で盆會執行

◉菅投手の妹死去

菅吉太郎氏長女で元朝日軍菅投手の妹であるあさよさん（二）は昨日午後二時市洋人病院で死去、本日午後本派佛敎會で葬儀が行はれた

●死亡

熊本縣人河村勝氏はペンチクトンで病氣入院中の處愈に昨廿二日死去したが旨日加用達へ入電

▼破格の賣物
有望無類のフルーツ店早く買はねば二度と再び手に入りませんの場所○○街と○○街角
賣價七千弗
賣價三千八百弗
現金又は拂込相談

日本人公認醫
下高原醫院
ドクトル下高原幸藏
バウエル街メーン街角

其他破格のビルヂング、大小ルーミンク及農山の見込ある店の賣物が山程あります
日英文代書通辯代理事務
晩市バウエル街三三
奥村事務所
電話ダグ五五四六
ハイ三〇六三アール

事務所自宅
フエヤビユー西第十街三四五
電話事務所ダグラス五五五五
同自宅ベビユー二四〇六
不在中は高原商會へ

事務所—東ヘスタングス街一九三
電話シーモア三九〇五
不在中はハイランド五〇八一
住宅ハイランド三九四四アール
内田醫院
ドクトル内田又三郎

オクスリは高原商會
晩市メインとバウエル街角
電話ドグラス五五五四

ルーミング
最新式室三十二
價格二千五百弗
同五千弗室四十五
同千二百弗室十八
フルーツ店
價格二千五百弗上等角店
同千五百弗ルーム附
バウエル街二六一
濱垣一事務所
電話ドグ參貳貳壹
ハイ一五五五ワイ

家元三代櫻川大龍及高弟の七月吹込レコード到着
電話ダグ四三三〇晩市バウエル街三五七
若松運送舍
自宅電話ダグ四七九〇アール

賣店
果物食料品店賣價七五〇弗賣上日廿五弗二室以上道具付商品多く家賃安く青物共營に最適
ラブソン街一〇〇七照會

辯護士
エーエッチ、ヤング
（日本語を話します）
東ヘスタングス街一九三事務所メーンヘスタングス角ウン建物四〇一—四〇二
電話シーモア一六二七

靴店開業
私事今回迅速寧廉價を標語として左記へ靴店を開業致候間何卒御贔負に預り度く御挨申上候
ステプストン
佐村伊之吉

バウエルタキシー
電話ドグ二六一
橋本、皿山、早田

ク拜ンスタキシー
メイン街二〇八
電話ダグ五五六四
富山

電話ダグラス二八二八
ミカドタキシー

名畑タキシー
電話ハイ七六五
名畑、北村、

でんわドグラス八三六
高田タキシー

電話ドグ二八一
ダイヤタキシー
メーン街二一七
森

電話ベエビユー六一七五
Hホームタキシー
森

千葉自動車
メーン街二〇八裏
電話シーモア八八三
迅速丁寧

電話ダグラス九五
ヤマタキシー
ゴーア街二〇五

篠原タキシー
電話二五四八
新西院コロンビア街八六五
篠原旅館內

紅療法萬病根治
名醫名藥の治療効無き病者と雖も迷はず速に本治療をお試み下さい
神經衰弱△胃腸病△神經痛△脊髓△心臟病△胃腸病△腎臟病△手足肩腰痛みしびれ△扁桃腺△膀胱△物等
電話ハイランド五二七〇エール
紅療院
志風エダ

Eagle Shoe
電話シーモア六六七二
伊坂洋服店
バウエル街二四四

❖錦衣御歸朝の皆樣へ『高田の超特製洋服』を御勸め致します
流行の尖端たるスタイル豐富なる布地、形のくずれないのは完全なる服裝美は偉大なる健康美と共に故郷への何よりのお土產で御座いますバウエル街三九七
高田洋服店の特長
何卒御用命の程御願申します

賣價ハッフマンプレッシング安價讓如新品グランビル街一〇六三にて供覽ッリニチ六四〇九

花道の友へ謹告
私事家事の都合上暫く休業致しますから惡からず御思召し下さい
八月廿二日
檀上正秀

床屋
都合上至急賣りたし御希望の方は委細左記へ照會
バウエル街一六八
松久保貞二

長女あさよ儀本日葬儀
親族代表菅菊太郎
大下順造
友人代表菅澄雄
芳男
菅吉太郎
賢一
ハッ子
父母兄弟
菅
廿三日
廿八日
御會葬被下厚情の程誠に難有御多忙中にも不拘御厚情御挨拶可申述筈の處混雜中御不計粲儀ながら以紙上御禮申上候

家なき兒 (42)

マロー原作
菊池幽芳譯

白鳥來 (二)

丁度船は風に押されてこちらの方へやつて來たので、今は自分がその船に乘込んでるやうに、よくその兒の顏が見ねた。その兒の顏は、ブロンドで、顏色は額の骨筋が透きとほつて見ゐるほどに蒼白い。優しい表情の、病氣のせいらしい沈んだ顏立の兒であつた。

私等の船が濟むと、婦人は優しく、

「オヤ御苦勞をつた事、それでお貰にはいくらあげればいゝの？」

「それはお心もち次第です。つまらないと思へば少し下されはいゝんです。」

「それではお母樣をつさりやつて下さい。」

子供は斯う云つて、なほ私の知らぬ言葉で何事か附加へた。

「淺雄はお前の役者達を傷で見たいと云ふのです。」

私は承知してカビに合圖をすると、カビは一飛で船の中のお客になつた。

「外のは？」と子供は尋ねる。

ゼルビノとドルスが續いて船に飛込む。

「猿も！」と子供は殘らず呼込まぬと承知しない。

ジロリカールを船へ飛込ませようと思へば、それ程無造作な事はないが、只私はジロリカールに信用を置く事が出來ない。一度手放されて船に行つたが最後、どんな惡戲をして婦人を腹がらせるかも知れぬ。そこで飛込みたがつてゐるジロリカールを確と押へつけてゐると、

「そのお猿は惡地惡なの？」と婦人が聞く。

「いゝえ、與樣、そんな事はありませんが、決して他人のいふ事をきゝませんから……どんな惡戲をせぬとも限りません。」

「それならお前、猿と一緒に船へお出で。」

婦人は能のところにゐたこの船の運轉手に合圖をすると、北男は立つて來て、一枚の板を岸に渡してくれた。そこで橋が出來たから、船に飛乘る離れ業はせずに濟んだ。私は立樂の紐を力に通し、ジロリカールを手に乘せて橋を渡つた。

「お、猿が來た！　猿が來た！」

淺雄さんは喜んで叫んで居る。私は猿を連れて例へ行くと其兒は物珍らしさに猿を撫廻し始めた。その間に私はよくこの兒を見る事が出來たが、全く不思議な事には私の想像した通り身體を板に拵りつけられてゐるのであつた。

「ねえ、お前は主人持なのだらう主人の爲にかうして稼いでゐるのだらうね。」と婦人は尋ねる。

「今はたつた一人きりなんで——。」と悲しさうに私は云つた。

婦人は膝に落ちぬ樣に私を見て

「たつた一人つて、いつまでも一人なんぢやアないだらう。」

「二月の間一人きりで稼がなけりやアならないんです。」

「まア二月だつて？　可哀想に！お前の年で二月も一人で居られるものぢやアない。」

「でも一人でゐる外無いんです。」

「それぢやアかうなんだね。二月の間主人と別れて、一人で稼いでゐて、その稼ぎ高を主人に持つて行かうと、かういふのだらう。」

「いゝえ、何にも持つて行かなくつていゝんで、たゞそれまで、私と一座のものが、食べて活きて行かれゝばいゝんです。」

「それでお前、今日まで一人で食べて來たのかね。」

私は直には答へかねて躊躇した。今目が目迄私はこの婦人のやうに人に尊敬の念を起させる女に逢つたことがない。けれども婦人の物云ひ振は大變親切で、その聲は情に充ちてゐた。そしてその優しい眼付が私を勇氣づけるので、私は何もかも打明けて話して見たい氣になつた。

「話して惡いといふ譯はちつともないと思つて、私は鶴巢の興行で主人の美容師老人が私のために奇禍に罹り、入平の身になつた次第と、自分が鶴巢の宿を追拂はれてから、二日間一錢の收入もなく婦人の義した次第を話して聞かした。

私が話してる間、淺雄さんは猿を相手に遊んでる容子であつたがそれでもよく私の話を聞き取つたと見ゐて、話が濟むや私に向つて

「それではみんなをんなにか服が減つてるだらう。」

この間打揃んなによく分つたから、犬は三匹とも吠えて見せ、ジロリカールは狂氣のやうに服をさすつて見せた。

「ふゝー　それではお母樣。」と淺雄さんはお母さんを呼んだ。

婦人は淺雄さんの意味を悟つて半分開いた戸口から顏を出した召使の女に、何か遊つた菓子で言付た。この女が引込んで行くと間もなく、ちやんと食事の用意の出來てる小さなテーブルを持つて來て、私等の前に置いた。

時計指輪、貴金屬
故郷に錦を飾らんとする御姉妹や御兄弟又は友人への土産に御自身の爲に御入用の品は弊店で容易な月賦拂で今から知らずくの間に御支度下さい
弊店では特樣の古い黃金鑑を第一拂込金の一部として申受けます
同樣で完全なる永久保證の下に若し破損の節は無料修繕と又何年後に當時の値段にて引受保證の二大特點をつけ尙支拂は御客樣のお望みに應じて容易な月賦拂で御願ひいたします
晩市グランビル街七九一
スタンダードジュルリー商會
電話シーモア四九三六
日本人部代理
大澤猛
電話バイ一三五五エール

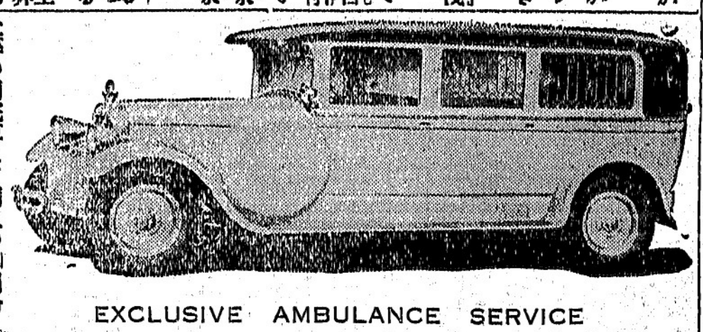
新着
ミルクの花達
晩市メーン街三〇〇
ローズバンク
デイリー
電話ダグラス五五三七
孫末松

和洋食料品一切
運送業
晩市ホーカード街三七
電話ダグラス五三〇八エール
渡邊商店

1026
ます、日本人方の爲めに新見商會で賣つて居ります

For Eczema and oll Skin and Blood Troubles
エクゼマや皮膚病血液の故障には
△ツルーブラッドは血液を完全に清淨しエクゼマや其他血液の不純より來る諸種皮膚病を治癒します
△バックレースオイントメントを同時に外部より使用すれば効果も亦より迅速に顯はれます
ツルーブラッド　一弗
オイントメント　五十仙
最寄りの藥舖で御購め下さい

シャトル市
NPホテル
306 6th Ave. S.
Seattle, Wash.
停車場前通東へ二丁左側六階建


EXCLUSIVE AMBULANCE SERVICE

上等の病院車にて病人の御用命に應じます、附添人は總て老練なる適任者と助手を有してをります
本社は特にアングランスの御用のみに應じます
セント・ジョン・アムブランス組合
西第十三街五三六
電話フェヤモント八〇

病氣のうちで皮膚病ほど不愉快な恐ろしいものはありません、然しデー・デーはこれ等の苦痛を除いて、さつぱりと氣持よく致します、お苦しみの方は今直ぐにタッタ一滴を御試用下さい、その癒り方の速さと云つたら全く魔術の樣なものであります

御菓子
鈴木菓子店
パウエル街三四五
書籍雜誌
電話シー七九三五

休暇中の青年諸君
學校が休みになつて休暇が續くと又一寸退屈になつて來ます
家の廻りをコツ〳〵何かして見たくなります
其時は弊店へお訪ね下さい
素人にも古い道具が新しくなります古い家も見かへる樣に色々とペーントの方法を無料で親切に教授します決してペーントを買はねばならぬといふやうな條件付ではありません
女の子にも御希望であれば御教へします
ペーント類卸小賣
晩市パウエル街九八(コロンビア街角)
電話シーモア一三八四
イー・マクミラン商會
E. McMILLAN & CO. 98 POWELL ST.
色のサンプルカード無料進呈
其他建築用金物類一切、電球
ファナース、洗濯機を販賣します

瀝鑪製造及修繕
電氣ウエルディング
ダンク煙筒類見積をいたします
晩市レキサンダー街七五〇
ハイ九三五夜ケリー一七〇五アール
Patterson Boiler Works

自動車仕事
△△△△△
ボデー
ラッチエンダー
アッチエンダー
ラッチホルスター
ユーコーフイエッシング
ヂアルスター
等最近の設備を以て最上の仕事を廉價にと云ふのが弊店のモットーです日本人諸君の御引立を希望す
晩市アルバーニ街一一六〇
オートメチエター工場
電話ドグラス四〇四シー七五九五
Auto Metal & Radiator Works.

輸入品通關
及保稅手續
日本送品、運送業
安價大勉强
エー・イー・リンツール
西ペンダー街八三四第七號室
電話ドグラス二八二五
日本人通辯シー四一九〇アール
A. E. Rintoul Ltd.

雛鷄孵化卵
系統正しき多產鷄種鷄プロミスロック、エスシーロードアイランドレッグホン、ワイオンドット
バーナビー、ローヤルオーク街二五七一電カールトン壹貳參九
Canadian Hatcheries Ltd.

事業
投資、家屋賣買、抵當、保險、土地
晩市パウ街ホールビルヂング
Gillespie, Hart & Todd, Ltd.
Victoria and Vancouver
電話シーモア九三八〇

▲胃腸病、神經病、婦人病虛弱者に
▲病中後産前産後、疲勞症の方はすぐ元氣回復する美味の强壯劑
ラヂウム溫灸
一瓶ひ十三弗
スツポン飴
一弗
を是非召し上れ……
晩市パウエル街二五〇
御藥と化粧品
文化商會
電話シー四〇八七

ロかまぼこ及組工物一切
ダンレビー街一〇七
板熊
電話シー四一六四

ドーレブ
事實は万語に勝る
今日四エキスケーキを御試用あれ

良レヂオ
ヴイクター
デ・フオーレストクロスレー
ポスチ　スパートン
拂込の容易な月賦販賣にて且つ御希望の方には現在御使用中のピヤノ、レヂオ、蓄音機等を右拂込の一部として申受けます
當店は樂器店として開業六十年に及び一に當樣の御滿足を得る樣精々勉强致して居ます
晩香坡市グランヴイル街七三八
メーソンエンドリスチ商會
電話シーモア二四五三(經營六十ケ年)
Mason & Risch Ltd.
738 GRANVILLE ST. Vancouver B.C.

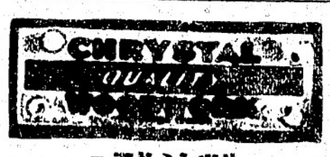
僅かな費用で
皆樣の御家庭を
明るく氣持よく体
裁よく設備するのは
弊店の最新式ライチングシステムです
見積は何時でも喜んで致します、其他電燈に關する附屬品一切販賣
エレクトリツクエンドライチング
サプライ商會
晩香坡市グランビル街七三八
電話シーモア二四五三
ELECTRIC LIGHTING & SUPPLY CO.
55 W. Hastings St, Vancouver, B. C.

CROWN LIFE
クラウン生命保險
加奈陀一の最低保險料
加入者に最も有利です
◉年齡に制限無く白人同等如何なる老齡の方も幼兒も加入出來ます
◉毎年多額の配當を附します
◉目下日本に支店設置中です
火災自動車保險も取扱ひます
(バーリン・ブラウン・ウインクラー保險)
晩香坡市ハスチング街一〇一五
社支店
電話ダグラス一〇一五
社本
トロント市
晩香坡市ハスチング街一〇一五
理代總部人本日
矢田源一郎
自宅
ルーア九三六ウユビー

ベッドカバーやソーシ　ピローケース
はよく黃ろくなつて來るもので決して氣持よいものでありません　之れを眞白くするには決して普通の石ケンでは効力がありません
只ユーレカ　ブリーチあるのみ
わづか少時間漬けて置くだけで、もむ事もハラず樂々と本當に雪白の洗濯が出來ます　ホンの安價ですお試し下さい
ユーレカ　ブリーチ
は大抵の食料品店で賣つて居りますが若し持合せがなかつたら下記へ御申越下さい
(色物絹物又は毛物に使用は出來ません)
SUPREMA POLISH CO, LTD.
1531 W. 5th Ave, Vancouver, B. C.

火事賣出し
ルツツク商店の火事商品及其他機械一切
買ふ今買へば弊店でそして約束して下さる
靴　ハツト　衣類大安賣
群衆に隨ふて
西(スタンダード街四〇
アーミー　ネビー商會へ
ARMY & NAVY STORE

新古販賣
ンシミガンシ
△掛金の實直、忠實と眞面目本位に勉め如何なる御相談にも應じますから何卒御注文下さい
△ミシンのラブルの時は電話で通知あり次第無料で見て上げます
△會社の縫方講習も無料で紹介致します
シンガーミシン會社
日本人部直接代理人
東ヘスティング街七八二
鶴田收藏
電話ハイランド三五九



一アド、シツサ
表店木曜
スーケーヨシ
もで時何は樽見
九七八一街トーバルア市晩
會商ルタスリク・ーイ
三九三イ話電
E. Chrystal & Co. Ltd.

晩市ホーマー街六二二一四
ジヤクソンエンドクラーク商會
電話シーモア一九四〇
Jackson And Clark, Ltd.
船には
鋼特の百ケ年以上名譽を誇して居る
スコシアペーント
電話で最寄販賣店に御尋ね下さい
電話シー九八六
機械仕事は何用でも
△船舶用インヂン
△自動的機械
△取替パーツ
△印刷機取付及保持
其他特別機械の設計及び製作
Summer Brass Foundry Ltd.
サムナー製
◉プロペラー
◉貫軸、青銅
◉アルミニユーム鑄造
ブツシング其外船舶用品一式
サムナーブラス
鑄造所
晩市パウエル街六二〇
電話ドグ三三〇五

本日
勸業債券
支部晩市ユニオン街二一〇
電話シー三七三三
佐藤新一

△脫毛藥
ハール
從來の脫毛藥の欠點總てを補つた最新藥ハールを御使用なさつた事がございますか？如何なる荒毛も一二分の間に奇麗にとれて少しも痛まず又絕對に皮膚を害しないのが本品の特色でございます
定價　一弗七十仙
△体質改造に
ラヂウム溫灸治療器
肥滿の本義は榮養物の良否ではなくて、胃腸自体の消化吸收力の强弱如何に依るもので、つまり胃腸を强健にし、攝つた食餌を榮養化するにあります、溫灸器が熱くなく、痕の出來る心配もなく頗る氣持よく胃腸病に對しては特に効果が著しいことから自覺しい流行を來してゐる次第で各種の病氣治療中、體の衰弱を防ぎ榮養を旺にする意味に於ては實に治病上の大發見なりと斯道の大家は口を極めて激賞して居ります
定價特製　十三弗　藥及艾五週間分付
御申越次第說明實驗錄を進呈
パウエル街三三一
藥品化粧品御小賣
セーフファー方年藥販賣
新見商會
電話ダグラス三一一二

CREME DE COCOA
BARDINET
クレーム　デ　ココアボーチネツト
此醇良美味の飲料は優美なる香りと成熟せる滑かな舌觸りは他の何れにも卓越す
此豐醇の銘酒は何れの政府酒類販賣所でも買つて居りますが御間違なく(ボーチネツト)と御忘なくそれは品質の保證名です
一瓶三弗五十仙
値段に對して他の追從を許さぬ品質です
此廣告は州政府又は酒類管理局より掲載されたものであります
GRANDES LIQUEURS
BARDINET
BORDEAUX FRANCE

◎秋物入荷御案内
スエタ類　男物、御婦人物、お子樣用、スポート形の薄手及厚手の實用向品等各種　三四五　四七五　五四五　五九五
ハツト男物　六五〇　九五〇
パンス　大人及小兒用働用及びサンデー用お好み通りの品
其他アンダウエア、靴下、ドレス地等
凡て本年流行の新しい色合、新しい形　新しい柄の品山の如く入荷致しました
何方樣でも必ずお氣に召す事と信じてゐます
秋の御用意は何卒弊店へ御仰付け願ひます
晩市パウエル街三六九
前川商店
電話ダグラス九八一一

善悪風流陣

（第七十三回）

一龍齋貞山作
鳥居言人畫

敷馬のれ手討

その次手柄の大蛇となつて、天に撥がり地に蟠まり……と宮田醉馬の朗々と論ずる聲につれて敷馬の鏘ひは高潮に入つて亂れかゝつてまゐります、あるひは蝶と化し或ひは鳥と化して長い振袖は左右に振れる、いよ〳〵亂れかゝつたその時に敷馬の振袖からパッと飛び散つたものがありました、何か紙に包んだものでありましたが、生憎左事その包紙が開いて面を出したものは、お客樣方の前に出てゐたお菓子と同一品、之れが朋齋侯の前に撥がつたのでありますと、越「敷馬鏘ひを止めよ、之れへまゐれ」敷さまの聲に、ハッとしてそれへ平伏してしまふ越「そちの袂より出でしものは何か、此の品は何か敷「ハハ、恐れ入りまする」越「不埒者め、それに直れ」敷さまはヒリ、と額を剃んで裂火の怒りでありまする、佩刀の柄に手をかけた時に、朋齋侯が朋「越中、そのお待ちあれ、イヤお叱り召さるな、未だ敷馬は幼年者、珍らしき菓子と存じて袂に入れ置きしものであらう、小姓共には往々斯樣なることが多い、お小事は御無用じゃ」すると油田侯も油「年の行かぬ者は食ひ物より他に樂しみ致すものもあるまい、朋齋侯の申されたる通りじゃ珍らしき菓子故に、後の樂しみにと袂にしまひおきしものであらう、叱られるな、敷馬と申すか今宵の不調法は忘れ取らすぞ」と朋齋と共に取なしました、それでも手討に致すと云ふ樣には行かない、そこで止むなく越中守は佩刀をもつて庭に降り立ち、スッと鞘ぬきすると近侍の者が番手桶の水を打ちます、サッ〳〵と三度水拂ひをしてから、越「敷馬覚悟せ……敷「ハッ、越「此の太刀は予の秘藏安綱じゃ、別交位來のものであるぞ、之にて其方を手討ちに致す……次に申し遺す事があらば言へ、叶へとらすぞ敷「ハッ、お慈悲のお計樂有難く存じまする、他家樣の前をも憚らず不調法を致しました私、縛り首に處せらるゝともお怨みには存じませぬ、然るにお主君御自らの御成敗下さるとは勿論極、御禮を申上げまする、つきましては此の期に臨み未練がましく申し遺す事もございませぬが只一つ心にかゝりまする儀……越「うむ、それはどう云ふ事であるか申してみよ敷「ハッ、實は私大磯のある身にございまする」と云つて敷馬はハラ〳〵と落涙越「何を申す、敵討ちの望みあると云ふか敷「左樣にございまする、父の仇を討ちまして條繩の宏執を晴らしたく弓箭の神に願ひをかけて敵の行方を尋ね居りまする越「何故其方の父は横死致したるか、また其の敵と申すは何者じゃ、その仔細を語れ」と、越中守はお佩刀を引く。

都々逸

依怙地を通した、脊と脊の冷にちつともすまない、朝ぼらけ

◇

今日で三日の、ふさぎの蟲を、バッサリ殺した、久しぶり

◇

一度逢ひたい、笑顔が見たい泣いて別れて、あれつきり

◇

よしや切れても、此二の腕に、消す氣になれない、刺文字

◇

昨日は嬉しい、今日が嬉しい、あしたは樂し、あの道、此の道、刺れの小道、心の殘つた、迷ひ道

◇

廣告
根治し猶接骨の技術に就知は既に日本人各位御熟ての事に候
東ペンダー街九二番シー三六二七
廣濟堂藥舗
醫士　林狗臣

新着荷御案内
わかもと　五十仙　一弗六十仙　五弗
本劑は榮養を治療の二重作用
胃腸疾患、肋膜炎腹膜炎結核諸病其他重病症諸患に有効
ポンポリン　六十仙　一弗
本藥は水蟲の特効其他タムシ、ハタケ、ナマズ、ゼニガサ、イン〇〇、シラクモなどに効あり
其他生花用道具各種
晩香坂市バウエル街二四九
誠心堂
電話シーモア四八八四

石炭販賣　誠心堂内
バウエル街二四九　電話シー四八八四　自宅ハイ一〇三三エル
伊吹運送社

新古家具類
ストーブ類
日本レコード
ガーデン道具一切揃ています
晩市東カドバ街一三八
竹内家具店
電話シーモア六〇九一
住宅ハイ三五四六エル

●●●魚肉類
●●●青物類
●●●カマボコ類
和洋食料品
バウエル街二六二
茶木魚店
茶木太三郎
電話ドグラス五五四二

大阪商船● C.P.R.
日本行船切符
C.P. Express送金
横濱正金銀行
預金送金取扱
雜貨食料
精米
新西院市
西口商店
電話壹壹六一
一八八五　自宅九〇九エキス

再び得られぬ好チャンス
大見切賣出し
絹ドレス生地　フラットクレープ
壹弗九十五仙ヤードの品　（色合御好み次第）　特價壹弗貳拾九仙
御婦人及御子達用オーバコート正價より三割引
晩市バウエル街三三四
御婦人御子達羽織類商
東山商會
電話ドグラス五五四九
裁縫部にはムステチン機械の設備有之候間
多少に拘らず御用命の程願上候

南京御料理
午前十時より午前四時まで開店します
出前は迅速　多少に拘らず何時でもお届けいたします
晩市バウエル街三二八
日光酒樓
電話ツリニチー五一五一

和洋雜貨食料品
日用品一切
ポートエレントン郵函二七
龜田商店
P.O. Box 27
Port Essington, B. C.

鳥類卵
豆腐類
種々御注文に應じます
晩市ゴーア街二一六
宮崎豆腐店
電話ドグラス四六七三エル

▲ムスラッチング
スタイルがよくて
値段が安い
御婦人と御子供衆の洋服は是非とも
寺西婦人子供洋服店
バウエル四三三　電話ハイ四五三エル

御旅館
夫婦者に適した瓦斯付ルームあります
アレキサンダー街五七八
井上倉次郎
電話ハイ三四九七エキス

こぼまか
製造販賣
バウエル街
前川魚肉店
電話ドグ三八六
住宅ドグ四七八七アール

白人專門醫紹介並に通譯其他代理業一切
バウエル街二四五
電話ドグ五八八八
自宅ハイ一三五五エル
濱岸事務所

裁縫教授
（ムスラッチング御仕立物致します）
晩市バウエル街四一六
熊谷みつ子

かまぼこ製造
卸し小賣
電話ハイランド一〇三四
アレキサンダー街四七四裏
474 Alexander St. (Rear)
Vancouver, B. C.
三山

男物一切
晩市バウエル街二一八
日英商會
電話シー一六〇〇
大木兵造

御料理
バウエル街二六六
兒太樓
兒太郎
電話シーモア三〇七九

會席御料理並にすし
バウエル街二二九
千鳥
電話ドグ五五七八
篠田玉子

上等生鰻到着致しました
ゴーア街一三〇
樂々
電話ダグ二七〇六

メーン街二三九
音羽亭
電話シーモア七六〇四

おめし　手輕料理
ゴーア街二二五ヤマタタキシー南側
萬
電話シー四三九八
バウエル街二六四

うどん、そばめし
丼物一切、御手輕料理
メーン街二〇六
彌生
電話ダグ五五六一

御料理仕出し
バウエル街二五一
ツリニチー六四八六
鶴の家
中川つる

すし丼物一切
其はか御料理お好みに應じます
日曜日は朝七時よりピクニック辨當の仕出しを致します
バウエル街四四一
林家
電話ハイ一九九

鍋燒うどん、そば、どんぶり物一切
バウエル街二五〇
天狗
出前致します
電話シー三五三八

御料理
バウエル街三四七
榮樂
電話シーモア六〇五三

晝夜兼業
一切大勉强にてお需めに應じます
電話シー二九六一
千成
ゴーア街一二八

簡易食堂
毎朝七時より總て御手輕に
バウエル街三五〇
一富美
電話シー七五三九

おすし、めし、田樂豆腐、丼物一切
ピクニック辨當仕出致します
バウエル街四二一
新喜樂
電話ハイランド三七八
加藤熊藏

氷、水
メーン街一五〇
金時
電話シーモア七〇〇九

御旅館
各室スチーム、ヒーター及熱水完備
プリンスルパート郵函七五
持田旅館
電話六五九
シーコープル
グロサリー
此度横濱正金銀行と特約富坪コンマース銀行を通じ無手數料日本郵金日本行各汽船キップ取扱

高等
南京料理
日本人諸君の御來店を歡迎仕候

新北京
バウエル街二三七
電話シーモア五七七四

同支店
バウエル街二五二
電話シーモア三五一七

新古買賣及金物類
東カドバ街一五七
森山家具店
電話シー三七七二
自宅ハイ五八七エル

荷物運搬は凡て確實
親切勉强で好評な
石炭マキ
晩市ゴーア街一三〇
樂々學の下
電話ダグラス二九一九
富山運送舍

電話シー六〇九七
運送社へ
バウエル街二一三
セーフテグラーヂ隣
自宅ダグラス四六九四エル

室内清潔、各室湯水スチーム、ヒーター附
高等旅館
バウエル街三九六
電話シー三七八八
ホテル高橋
ウオールド

鶴龜印白味噌
飛切特等
晩市バウエル街三三七
蛭崎商店
電話ドーグラス九九一

特約一手販賣

御旅館
野一色放射蒸氣電氣治療器米加一手販賣所
美府チャザム街六三六郵函一三〇三
電話一一三三
石田旅館
石田元藏
電氣治療所
636 Chatham St.
Victoria, B. C.

御旅館
日本行船切符取次
大澤旅館
大澤爲一
320 Fisguard St. Victoria, B. C.

ヴ井クトリヤ市
フ井スガード街八二〇
郵函一三三二　電話九六四

美食家各位はたしかに滿足さるゝ
南京御料理
晩香坂市バウエル街三五八
仕出し
東京酒樓
▲材料精選▲應接上品▲新たに修繕▲創業十ケ年以上
最近一流の料理人支那より來晩致しました事を御披露申上げます
私の店は他の支那料理店とは何等の關係なき事を御得意さまに讀んでお斷り申上げます
電話ダーグラス八四七—三三六五オー

肥滿者と無害なる藥物療法
肥滿者は肺、心臟等の抵抗力を弱め夏季に於ては血壓の上昇を來し危險率の多いものであります
アンチオベジチー
本品は短少期間の適用によつて肥滿者に頗る快感を與へ然も其際身體に何等の影響を及ぼさないのが特徴であります
◇　◇　◇　◇
ウテナ化粧品＝日ヤケを止め、肌の荒れを防ぎ、あぶらをとりニキビ等を豫防するのに最も理想的であります
ウテナクリーム　雪印＝花印＝　バニシングクリーム　コールドクリーム
◇　◇　◇　◇
レコード　蓄音機、レコード、ラヂオは　ビクター　に限ります
新譜豐富に取揃へて居ります
目錄進呈＝
クスリ化粧品
大正堂
バウエル街三〇一
電話ダグラス五五

大阪市の一角に共産組合の村

メリヤス業の十家族が組織　子供も共同で育てる

大阪市の一角で十家族六十人のメリヤス業者が共産的組合を作り上げやうとしてゐる、大阪市東淀川區淡路の三百メリヤス組合がそれで不景氣に飽かねた中小メリヤス工業者中稻内德藏、森本德次郎氏等十名が二年間にわたつて苦心研究した末作り上げたものである其の相互扶助的色彩はロバート・オウエンの共産村に酷似し商工都市における「新しい村」的な試みが如何にのび、如何に

發展

するか注目されて居る、この組合には私有財産がない稻内氏はじめ十名は現在の貧困の中から

◆廿二貫の大水晶

仏様を刻んで呉れと

アフリカから到着

◇甲府市某商店の店頭に大寸の珠、それが日本一の大水晶だといはれて呼び値一萬二千圓、ところが八月十一日に横濱稅關を通過したのは重さ一四〇瓩（二十二貫餘）高さ十八インチ、周り四十三インチあり、横濱では最初の巨大なもので日本一の上を行くものだ

◇ところがこの大水晶はたゞの水晶ではない、東アフリカのザンジバルのケイ・ウイリアムといふ人が、セイロン島の某寺院に奉納のためコロンボの大佛像を世界一の水晶細工の名工の樂をり甲府で拵つてもらひたいと横濱カハダス兄弟商會に託して來たもの、水晶商人の見るところによると世界一だといふ話

多数に拘らず一切自分の物を組合に提供し利益は平等に分配して田舎の如何を論じない、家族も共同で一つの炊事場で料理し組合の食堂で食事する、家屋もまとまつた長屋を新築して共同生活をする、病人があれば組合で費用を負担する、組織を義勇部、縫工部、仕上部、受渡部、會計部、炊事部等に分けて六人が各部に分れて

勉強

する、組合員が脱退する時は組合が正當であつても五百圓以上は一圓までの金額を組合に没收し、個人の財産を認めない、平等に分配した利益は六歳以上の人の定額を次々に追つて來た點呼合狀を初めて受取つてわて〳〵翌朝蛇取り姿のまゝ駆けつけてつい職業意識を發揮したもの

◇

一人蛇、蛙、雜草、なまものばかりを食ひ尺八を吹いて八年間原始時代のやうな生活をして來た男が七日夜京都に現はれ下鴨署で保護を受けてゐる、沖縄縣國頭郡久志村生れ永峯松太郎（三）で、さすが一蛙どりが上手、試みに棒一本持たせて加茂川の河原を十分ばかり歩かせると二十匹位捕へてその場で皮をむいて香つみ、まだ好きな蛇を抽へる時は唯一の所持品である尺八を吹き鳴らすと蛇がニヨロリ〳〵出て來るから譯なく食ふ事が出來るといつてゐる

蛇を捕つて一日六十圓儲ける男

貴たものでは味がないとして蛇と蛙を食べる男

蛇食ひ男永峯松太郎君は七日夜入瀬村雲母阪で寢てゐて通りかゝつた滋賀縣の男をなぐり始めたのがもとで下鴨署へ保護されることになつたのだが、滋賀縣の男は雲母阪に山男の强盗が現はれたと大騒ぎをしたのでそら大變と敵名の巡査が駆けつけて見るとこの蛇食ひ男が尺八を持つてニタ〳〵笑ひながら立つてゐた

◇

調べて見ると大して悪いこともしさうでもなくシャツ一枚の姿で「十五の年に家出して長崎縣の炭坑で働いて見たがとても苦しいので逃げ出した、炭坑の逃亡者はつかまつたら殺されると聞いてゐるので、なるべく町や人家を避け、山ばかり歩いて八年を暮したが仮が手に入らぬので草や、蟲や、蛇や生物ばかりを食つてゐるうちに煮た物は食つても味がなくなつた、それで主食物が自然蛇、蛙の類ときまつたがこの二種の食物ぐらゐ旨いものはない、そんな物を食ひ野山に寢てゐるから盜みなんかせなくても生きて行ける……」と告白して唯一の食の種でもあり樂しみの道具でもある尺八を撫でた

赤ン坊を創作した話

一ぱい食つた子のない夫婦　我子でないと珍訴訟

大阪東區内久寶寺町三ノ一メリヤス問屋、阪木山三郎（ん）は妻安野（ん）とともに山本（敏）雇職士を代理人として昨年暮頃、當歳に對し親子關係不存在確認請求訴訟を八月九日大阪地方裁判所へ提起した

◇高知縣

幡多郡富山村では籠に果物を入れ道路につるし一つ幾錢の札をつけて置く、盜む者はない紳朴さ

◇新篇日本便り◇

涼み臺の人聲に逆上した女の火つけ

寢ぐるしい夜の悪夢？から　嵩じたヒステリー

「被害妄想狂」の年増女が、眠れぬ苦熱の夜にヒステリーの發作から恐ろしい火つけの罪を犯したといふ——八月九日午前一時ごろ大阪北花區朝日橋通一ノ五ブリキ職石田與三郎方裏手で異様な物音がするので職人の青木福太郎が眼をさまして切戸を開けて見ると、便所の板壁のところに古傘、新聞紙竹箒などが燃え上つてゐるので驚き板壁の一部を焼いたゞけで消し止め朝日橋署へ届出た、同署では放火の

形跡

が明かであり西隣の手傳ひ職北村米藏の妻玉野（ん）を調べると十三を頭に三人の子があるが極度のヒステリーで近所の人が一寸立話をしてゐてもすぐ自分の悪口だと思ふ程な被害妄想狂でこれまでも近所の人と喧嘩の絶ぬ間なく米藏も近所の手前、轉々と居所を變へ七月末新たに今宮の家へ引越して來たが玉野のヒステリーは治らず

近所

の人も持て餘してゐたのだが八日夜寢苦しい夜をうとゝしてゐる間に、表の涼み臺にゐた近所の人々の話聲が夢に入つて、忽ちヒステリーが嵩じ、カッとなり炊事場にあつた古傘や新聞紙を持ち出し裏切戸を開けて隣家の裏手に放火したものである

ダンサーの月收が百六十圓

不景氣知らず

大阪尼崎署（連）日和洋裝どり〳〵の美人が訪れダンサーを出願するもの毎日二、三人は下らぬがこれはいづれも八月中に開場する阪神會館の踊り子達で全然素人を集めるといふ同ホールの方針のため其の身もとはあらゆる階級の女が願つて出てゐる、とに角この暑さでも現在の國道筋三ホールに汗みづくになつて踊る客で不景氣知らず、ダンサーの月收三百圓と

宣傳

されてゐるがこれは餘りにも宣傳にすぎるがこのごろ踊るだけでの眞面目な實收は最高百五六十圓は慥いといはれてゐるので、不景氣のこのごろ女の腕、否脚二本の働きとしては申分ないと志願者續出「お嫁入り仕度に」「親を養ふために」「氣の利いた商賣をする資金を稼ぎに」等々いづれも立派な理由をつけて願ひ出るほんとに女學校を出た女か母校に照會すると云はれて「それだけは堪忍してくれ」とくれ〳〵も頼むのもあり、やはりダンサーをしてゐるといふのを

知人

に知られたくないといふのがこの本音らしい、近日同署から新しいダンサーが先づ三十三名許可されるが、すでに決定してゐる二十四名の學校程度は高女卒三、同中途六、技藝一、裁縫二高小卒七、尋常卒五、この中には美容術師一、電話交換手二、女店員二、女給二、ギャソリン孃一、その他は家事手傳ひ、次に年齢は二十八歳を上に下は十五歳、最も多いのは二十歳、大体において十七、八歳から二十二三歳までの花の盛りが大部分を占めてゐる

各種保險代理業
通辯代書

眼の悪い方々に
◎あなたの目に適當な眼鏡を調製します
◎頭痛が持病の方もメガネで根治します
◎多年の盲腸ある專門技師が居ります

晩市間
定期運送

鍼灸術及按摩
晩市パウエル街ホテル

THE HUB LTD.

兎に角一度御來店下さい、うして御一覽下さい、きつとれ氣に召す品をれ探しになる事が出來ると存じます

晩市に於ける最大の男物商店

ハブ商會

東ヘステングス街四五—四七—四九

男物夏季大安賣

機會を逸し給ふ勿れ

いつも日本人の方々から御贔負に與つてゐる當店に於ては左の様な投賣同様の御値段で日頃の御厚意に酬ゆる事となりました、此の様な安賣は嘗て何處の商店に於ても試みられた事はなく、是非御來店の上品澤山の中から御選擇をお願申上げます

◎洋服類　何れも品質は保證の出來るものであります
五〇弗のものを　三五弗
四五弗のものを　二九弗

◎レーンコート　三〇弗のものを　一九弗五〇仙

◎ドレス　シャツ　スタイル色などは御自由に御選擇出來ます、何れも有名な品物で御座います　三弗のものを　一弗四五仙

◎極上等アローシャツ　二弗五〇仙のものを　一弗九五仙

◎絹シャツ　手にとつて下さい、驚かれる程の品が……タッタ　三弗

◎ハット　世に定評のあるブロック、ステットソン製が　三弗九五仙—一〇弗迄
何れも最新流行の形

◎キャップ　御承知でもありませう、ブリル、ウオルフの特製品の好評を……　一弗から三弗まで

◎靴下　純毛、絹、カシミヤ、レスル等御好みの品が……　二足一弗

◎アンダウエアー　市内の何所の商店のウインドウでもお覽下さい、こんな上等の品が、こんなに安く買はれるでせうか
一着　五弗五〇仙
コンビネーション　一一弗
スタンフイルド赤印　二弗五〇仙のもの　一弗九五仙
メリノ（一着）　四五仙

◎GWGウオークシャツ　驚く勿れ……タッタ　九五仙

◎純毛マツキナウス　背と袖が二重になつたもの　六弗五〇仙
カース・マキナウシャツ　一二弗
カース純毛パンツ　九弗五〇仙
ラバージャケツ及パンツ　七弗
ラバーコート　三弗九五仙
五弗四五仙

藥の問合
パウエル街二九九
公認パウエル藥店
電話シー七〇五二
シアトルと岩鞍の共同の藥店
109 Powell St. Vancouver B.C.